

# TRAVEL RICH

旅奇週刊

2016.01.25 出刊 每週一發行

VOL. 372



黃

金

連

線



現 · 在 · 搶 · 購  
早鳥最高省2萬

尊 · 榮 · 優 · 惠

日本七/八天行程 4/29、5/08.26

送岸上觀光【價值7000元起】

純金般珍貴的遊輪之旅

金彩 7天 沖繩、宮崎、別府	4/29 53,900元起
金質 7天 沖繩、廣島、高知	5/08 53,900元起
金緻 8天 石垣、神戶、德島、宮崎	5/26 60,900元起

精選 4天 沖繩、石垣島

5/05.14.17.20.23、6/02

8/18.25、9/01.08.15.22.29、10/06

百威旅遊  
02-2751-5775  
交辦組2132 · 品保北1174

燦星旅遊  
2796-6115(手機+02)  
交辦組2136 · 品保北1819

五福旅遊  
02-2547-1777  
交辦組2023 · 品保高0059

易遊網  
412-8001(手機+02)  
交辦組2105 · 品保北1204

鳳凰旅遊  
02-2537-8111  
交辦組2004 · 品保北0393



黃金公主號航行沖繩、九州、四國、中國、近畿地區，最愛的日本一次都給你！



石垣島



沖繩



宮崎



別府



廣島



高知



德島



神戶

巨匠旅遊  
02-2581-0988  
交銀總2133 · 品保北1009

東南旅遊  
2523-9199(手機+02)  
交銀總2027 · 品保北0150

雄獅旅遊  
02-8793-5488  
交銀總2016 · 品保北0541

  
PRINCESS CRUISES



# 最美國的美國

只 | 在 | 達 | 美 | 假 | 期

總統山、自由女神、  
尼加拉瓜瀑布、黃石國家公園...  
神遊多次  
不如親自來玩一次！

Yellowstone National Park

Manhattan

Canada

百威 02-2751-5775  
交匯點132 • 品保北1174

世界 02-2515-2113  
交匯點2117 • 品保北0782

理想 0800-379-379  
交匯點2118 • 品保北100

金龍永盛 0800-213-365  
交匯點2128 • 品保北0121

新進 02-2561-7788  
交匯點0039 • 品保北0025

上順 02-2517-1157  
交匯點0813 • 品保北0448

行家 02-2516-8000  
交匯點3028 • 品保北0535

鳳凰 02-2537-8111  
交匯點2006 • 品保北0393

銜接 國際線 & 國內線 · 免長途拉車 · 一路順風

西雅圖進、華盛頓出  
盡覽美加13景點好風光！

## 美加東精選名城～ 黃石公園、尼加拉瀑布14天 \$149,000起

出發日期：5月8、15、22、26、29、6月6、13、20



橫跨美國中西部9大景點！  
瑞皮進、波特蘭出，不必長途拉車

## 聖石傳說～ 魔力四射、黃石國家公園、 大號角、魔鬼塔10天 \$112,900起

出發日期：5月6、13、20、26、6月2、11、18



圖示：✈️ 國內線飛機 巴士 火車

雄獅 02-8793-9669  
交機線2014、品保北0541

東南 412-8688 (呼機+02)  
交機線2027、品保北0150

良友 02-2507-5151  
交機線2124、品保北0490

DELTA  
美國達美航空公司

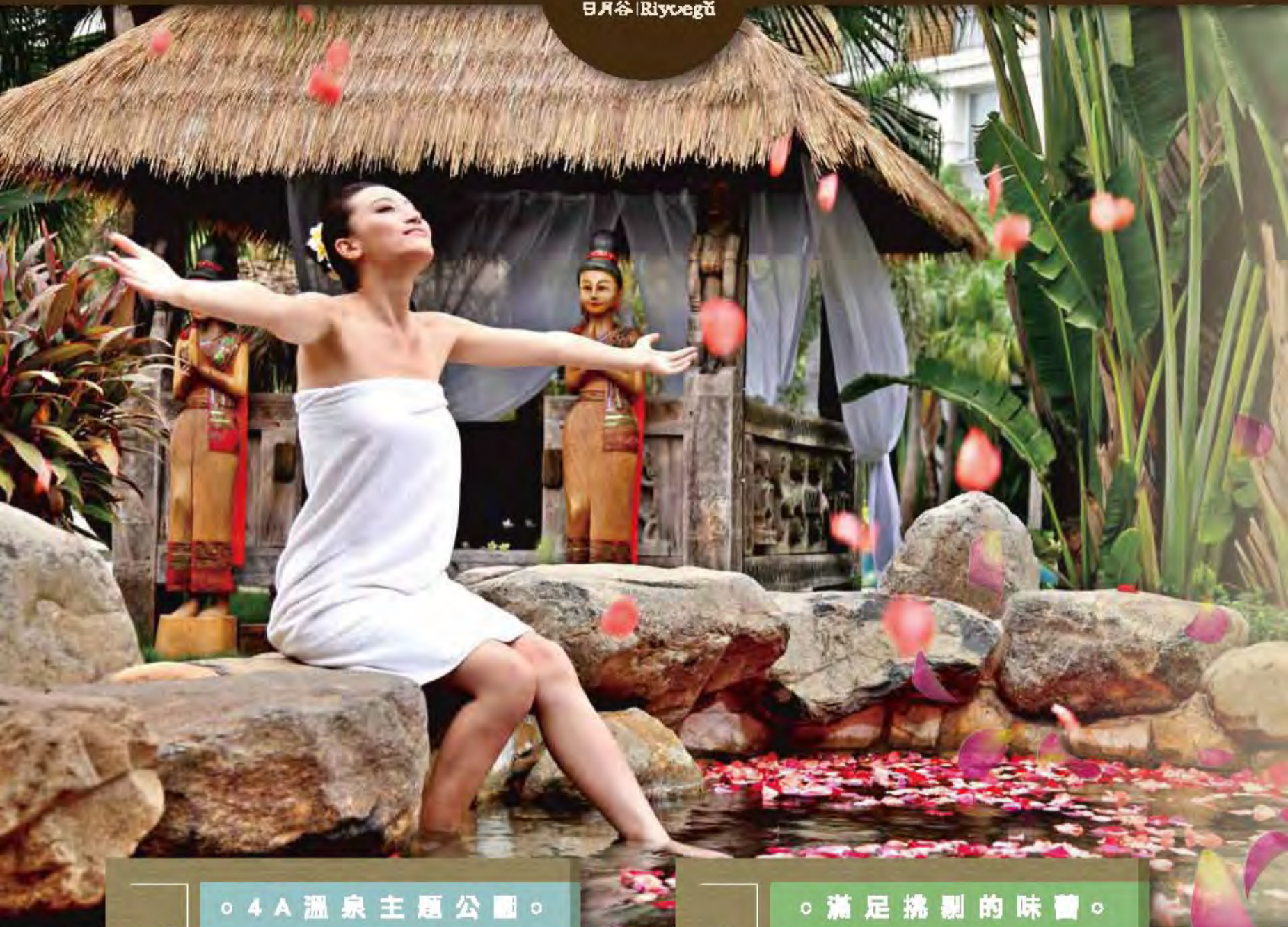
信安 02-2501-6936  
交機線2058、品保北0020

五福 02-2547-1777  
交機線2023、品保北0059

易飛網 02-7726-0799  
交機線2149、品保1997



日月谷 | Riyuegu



亞洲唯一

### ◦ 4A 溫泉主題公園 ◦

百種露天泡池、數十種特色溫泉、天然能量坊、水療池、游泳池等，融合峇里島式SPA和中式保健按摩的療程，一次體驗全方位養生舒活體驗！



### ◦ 滿足挑剔的味蕾 ◦

各式中西式精緻養生料理，每一樣都由專業名廚獻上，用最高的食材標準，最符合人體需求的營養搭配，呈上最精緻美味的各式料理。



食在養生

## 五星美人湯 日月谷溫泉3天2夜自由行

每人費用：   
16800起 20800起

續住1晚  
雙人房2000元  
單人房4000元

- 廈門航空~台北廈門台北來回機票（如用VQR線，將其他稅等需補差額）
- 日月谷溫泉度假村高級客房二晚
- 酒店自助早餐二日
- 溫泉公園門票4張（3天內使用）
- 2人份溫泉公園月光亭自助晚餐  
或向日美西餐廳西式套餐（二選一）
- 住房期間Haven Club溫泉會所無限次使用
- 住房期間在靜月軒中餐廳用價享受8折優惠（酒水、高價品除外）
- 免費使用度假村無線網絡（Wi-Fi）及客房寬帶上網

## 極上旅宿 日月谷溫泉小三通3天2夜自由行

每人費用：   
14900起 18900起

續住1晚  
雙人房2000元  
單人房4000元

- 連東航空~松山金門來回機票+金門廈門來回機票（含金門機場-碼頭來回接機）
- 日月谷溫泉度假村高級客房二晚
- 酒店自助早餐二日
- 溫泉公園門票4張（3天內使用）
- 2人份溫泉公園月光亭自助晚餐或向日美西餐廳西式套餐（二選一）
- 住房期間Haven Club溫泉會所無限次使用
- 住房期間在靜月軒中餐廳用價享受8折優惠（酒水、高價品除外）
- 免費使用度假村無線網絡（Wi-Fi）及客房寬帶上網

# 亞洲之最

Xiamen Riyuegu Hot Springs Resort

極上溫泉的至高享受

# 日月谷

## 當代奢華旅遊新品味

國家級溫泉秘境 極致奢華的養生體驗

食養生、境養心，喚醒五感，極致享受。

隱居當代最隱密世外桃源，百種露天泡池、數十種特色溫泉、

南洋SPA、中式保健按摩體驗、品嚐養生料理，聆聽風呂輕奏，

感受自然美景環抱，闔眸靜冥，最養生養心的上善居所。

Haven  
會  
所

### ◦ 享受奢華溫泉體驗 ◦

頂級尊貴的溫泉體驗，無邊際游泳池、溫泉水療池、多功能康樂欄杆、東南亞按摩理療中心悅心園、時尚潮流健身房，專業先進的設備，個性化的尊享服務，獨特靈致的享受。



盡  
享  
尊  
寵

### ◦ 享受貼心溫暖的服務 ◦

115房、600位員工，1:5的專屬服務，備受尊崇！泳池每4小時清洗一次，泉水不回收使用，獨家開採的泉源，提供最頂級尊榮的服務！



### 高爾夫假期4天3夜

1天東方高爾夫球場+  
1天凱歌高爾夫球場(含球場酒店接送)

歐陸  
豪華套房 0000 0000  
每人費用：27300起 31300起

豪華  
小三房 0000 0000  
每人費用：25300起 29300起

續住1晚  
雙人房2000元  
單人房4000元

- 日月谷溫泉度假村高級客房二晚
- 酒店自助早餐二日
- 溫泉公園門票4張(3天內使用)
- 2人份溫泉公園月光亭自助餐或向日高西餐廳西式套餐(二選一)
- 住房期間Haven Club溫泉會所無限次使用
- 住房期間在靜月軒中餐廳用樂享受9折優惠(酒水、高價品除外)
- 免費使用度假村無線網絡(Wi-Fi)及客房寬帶上網
- \*含果盤費、球車、行李費 \*不含小費及其他服務費 \*2人以上即可成行

★ 同業另有優惠退佣 ★

詳情請洽 樺一旅行社 (02)2506-3581



# 年後 商品開賣

## 228三連休 世界花賞

把握年後淡季  
開創2016漂亮業績

### 日本 · 北海道

#### 北海道5日

百萬夜景.北斗號觀景列車.海洋城堡.雪樂園.三大螃蟹  
2/15.22.29

千歲/函館 **31,900**起

#### 北海道5日

流冰船.冰釣.冬祭典.雪上活動.三大螃蟹  
2/16.18.19.26、3/4.11.18.25.28.30

千歲/千歲 **34,900**起

### 東南亞·峇里島

#### 峇里島自由行5日

2人成行.機票.飯店.含早餐.含2段接送.保險  
2-6月每日

**15,900**起

#### 峇里島閃亮遊5日

金銀島海底總動員.藍夢島三合一.綠野仙蹤三合一.  
泛舟.雙SPA  
2-6月每日

**23,999**起



台北 02-2513-3016/3056  
中壢 03-426-8973

新竹 03-525-3378  
台中 04-2259-9236

高雄 07-330-0888



## 日本

### 東京5日

輕井澤.清里高原.長瀨扁舟.  
箱根.高原列車小海線

3/4.5.12.18.19

**31,300**起

### 北陸5日

合掌村.高山散策.遊船.兼六園

3/26.29、4/2.9

指定出發日前10名第2人減3千

**30,900**起

### 關西5日

京都之春.京阪奈賞櫻名所散策.蝦虎體驗

3/18-4/19每週

前10名第2人減3千

**34,900**起

### 九州5日

櫻花海.湯布院.熊本城  
和服體驗.長崎夜景

3/29、4/4.9.10

前10名第2人減3千

**35,900**起

## 韓國

### 韓國5日

歡樂滑雪.普羅旺斯.樂天世界.  
LINE旗艦店.魔幻彩繪秀

2/19.26

1/31前第2人減3千

**16,300**起

### 韓國5日

MBC媒體城.瑞士村.韓食教學.  
鐵道自行車.時尚購物.首爾酒店

3/1.4.8.10.11.15.17.18.29

**18,500**起



## 東南亞

### 泰國5日

雙島.雙villa.羅馬人妖秀.  
皇家俱樂部 5合1

2/16-3/31每週

**14,700**起

### 馬新5日

環球影城.樂高雙樂園.

金沙娛樂城.濱海超級樹

2/19.20.22.26.27、3月每週

**18,900**起

### 北越5日

獨家五星楓麗肯號移動VILLA.

豪華美食.長安湖

3/2.7.14.18.21.23

**31,400**起

### 宿霧5日

鯨鯊.資生堂島.浮淺.長榮直飛.  
海濱度假村

3/30、4月每週三五

**19,900**起

### 長灘5日

珊瑚花園浮潛.水上活動.貝殼沙灘

2/23、3/2.4.9.12.19.23.24

**18,800**起

### 關島自由行5日

長榮航空機加酒.當地中文導遊

1/30、2/2.3

**15,900**起



榮譽顧問／夏克堅  
發行人／黃秀春  
社長／何昭璋  
副社長兼總經理／歐彥君  
國際市場部部長／劉厚志

Frank Hsia  
Josephine Huang  
James Ho  
Winnie Ou  
Jack Liu

### 編輯部 Editorial

總編輯／歐彥君  
副總編輯／曾瀟蕪  
執行主編／李順瑀  
採訪主編／孔彥蓉  
副主編／王政  
採訪編輯／劉彥廷  
採訪編輯／張偉浩  
採訪編輯／林蘭芬  
設計／詹庭瑄  
設計／曾繁淵

Winnie Ou  
Jing Tseng  
Stephanie Lee  
Perci Kung  
John Wang  
Max Liu  
Kevin Chang  
Nigel Lin  
Tina Zhan  
Joe Tseng

### 文案部 Copy Writer

經理／謝筱華  
文案／林書好  
文案／溫邦廷

Anne Hsien  
Rita Lin  
Harry Wen

### 設計部 Art

藝術指導／林洋正  
設計主任／何俞嫻  
設計／蕭筱臻  
設計／張曉元  
設計／張仁豪

James Lin  
Echo Ho  
Dolly Hsiao  
Neo Chang  
Jerry Chang

### 行銷業務團隊 Marketing & Sales

#### eProject Unit

資深專案經理／周威廷

Wayne Chou

#### Process Control

經理／李曉倩

Judy Lee

#### 業務部

協理／王相涵

Abby Wang 0922-671-775

經理／王相淳

Sammi Wang 0922-566-614

業務專員／王政介

Randy Wang 0912-815-962

#### 國際市場部

經理／蔡雅雯

Yawen Tsai

企劃副理／黃千珮

Pat Huang

企劃主任／徐意雯

Dance Hsu

資深企劃／陳元瑩

Yuanying Chen

企劃／薛勻

Hsueh Yun

#### 整合行銷部

協理／曾瀟蕪

Jing Tseng

網路產品經理／成彩瑩

Julia Cheng

專案經理／陳毓惠

Joanne Chen

專案經理／劉綵荷

Emily Liu

專案企劃／蔡明潔

Eve Tsai

專案企劃／湯雅茜

Stella Tang



旅奇週刊  
TRAVEL RICH

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN  
中國合作刊物：月刊旅行新聞

美國國家旅遊局★台灣旅行同業指定合作夥伴

### Establishment

雜誌創刊・B2B網站開站／2005年10月17日  
Biweekly & B2B website are Established in Oct. 17, 2005.

### Publishing

發行所：旅奇國際有限公司  
Rich International Corporation  
地址：台北市信義區(110)基隆路一段159號4樓  
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN(110)  
客服專線  
Tel：(886-2)2747-9077 (代表號)  
Fax：(886-2)2747-9075 (代表號)  
客服E-mail：wayne@richmarcom.tw  
印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政台北誌字第825號執照登記為雜誌交寄  
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！  
All rights reserved.



# 11

## COVER STORY 封面故事

### 昂坪360遨遊香港大嶼山 體驗大澳水鄉人文感官之旅

3/8前相約Hello Kitty 於昂坪360歡度新年！

# 12

## CRUISES 郵輪即時通

### 建置郵輪產業便捷通關措施 優化港口退稅軟硬體設施

台灣國際郵輪協會建議 因應突發狀況彈性開放通關  
有效提升國際郵輪長期母港進駐或彎靠台灣港口意願

# 32

## JAPAN 和風日本

### 花現靜岡茶香之美 給你5個非去不可的理由

直飛・賞花・卡通・品茗・泡湯・運動  
多元優勢成旅遊新寵

# 56

## CHINA 神州覽勝

### 清新福建信義商圈暨台灣城隍廟 旅遊推廣活動盛大登場

首次推出「創意吉祥物—福氣丸」  
結合街頭藝人表演為福建旅遊代言 成功擴大宣傳效應



旅奇週刊・河南旅遊  
有獎徵答月月好禮



## 河南旅遊考考您

河南曾是春秋戰國、漢唐盛世的故事舞台，擁有厚重的歷史，堪稱當今中華文明的故鄉。



常回家看看！老家河南除了濃郁的人文風韻，靈秀山水引人入勝，獨具特色的北方岩溶地貌中，位於焦作以紅石峽聞名的名山是哪一座呢？

A 雲台山 B 萬仙山 C 萬歲山 D 嵩山

您只需在標題寫上：「旅奇週刊—老家河南 考考您」，寫下心目中的答案，再附上您的住址  
郵寄到：110台北市信義區基隆路一段159號4F(旅奇週刊)  
或email寄到：event@richmarcom.tw

### 即有機會獲得特色獎品

- 復古帆布環保袋
- Q版造型隨身碟

一月中獎名單  
將在二月初統一公佈！



# 昂坪360

## 遨遊香港大嶼山

體·驗·大·澳·水·鄉·人·文·感·官·之·旅



### 3/8前相約Hello Kitty 於昂坪360歡度新年!

撰文/林蘭芬 圖片提供/昂坪360

大嶼山擁有豐富的本土文化色彩及自然景觀，是眾多海外旅客造訪香港慕名前往的景點。

而鄰近大嶼山的昂坪360纜車，不僅是全亞洲最長的雙纜索纜車系統，亦是世界10大最佳纜車之一；

隨著纜車車廂緩緩爬升，旅客可從高處將香港國際機場、南中國海、天壇大佛、北大嶼山郊野公園等鄰近美景盡收眼底。

#### Hello Kitty超萌代言 推廣大澳人文與自然風光

昂坪360商務總管劉偉明指出，昂坪360是香港重要旅遊景點之一，在推廣大嶼山文化及自然生態環境的資源不遺餘力，每年都吸引大量海外及當地旅客前往朝聖。

目前推出「Hello Kitty開心萌遊昂坪360」，由大家熟識的朋友Hello Kitty與Dear Daniel換上充滿大澳風情的服飾，現身昂坪纜車和昂坪市集，與旅客一同體驗「大澳水鄉文化感官之旅」，藉此傳遞大澳特有的文化人情風貌、特色美食、傳統習俗、漁村特產，讓來自世界各地的旅客驚豔於大澳的迷人魅力。



▲3/8前搭乘昂坪360纜車，隨處可見Hello Kitty的身影。

#### 昂坪市集重現大澳棚屋風華 追星！追尋Hello Kitty身影

劉偉明指出，3/8前都可以在昂坪360發現Hello Kitty的身影！對大嶼山的人文歷史、自然景觀深深著迷的Hello Kitty，特地邀請親友一同來到昂坪360，與旅客一起探索昂坪與大澳的自然及文化風情。

旅客可與超人氣的Hello Kitty、她的妹妹Mimmy和好友Fifi一起乘坐纜車來到圓形廣場，拍照、打卡為旅程留下美好回憶。此外，圓形廣場更是隨處可見Hello Kitty的元素，包括巴士站以Hello Kitty蝴蝶結點綴長椅，巴士站牌也出現蘋果的圖案，處處有驚喜，讓旅客拍照留念，捨不得離去。

來到昂坪市集，映入眼簾的便是一排排的棚屋及攤檔，是大澳特色的最佳寫照。Hello Kitty的爺爺、奶奶也一起現身市集，分別在棚屋前垂釣，以及曬鹹魚、製作蝴蝶結形蝦醬；Hello Kitty與Dear Daniel在另一旁觀賞中華白海豚；而知名的大澳美食一雞蛋仔、茶糕和豆腐花等道地小吃，則吸引了Hello Kitty爸爸和媽媽的目光，這是大澳漁村最真實、最生動的風景。

劉偉明強調，旅客在乘坐纜車的同時，也隨處可見Hello Kitty的身影，不僅纜車車票上印有Hello Kitty肖像，非常具有收藏價值，昂坪360其中15個水晶纜車車廂外觀也將變身為Hello Kitty的主題塗裝，提供旅客豐富、多元的Hello Kitty元素拍照留念，用相機記錄可愛的Hello Kitty，以及大澳優美的自然風光。

#### 產品包裝優勢

1. 「Hello Kitty開心萌遊昂坪360」隨處可見Hello Kitty身影，吸引Kitty迷的目光。
2. 結合卡通超人氣明星與大澳人文風景，適合推薦給親子族群與年輕客群。
3. 揉合大澳知名小吃、自然景觀等豐富元素，打造兼具知性與娛樂的行程。



▲深深著迷於大澳人文風情的Hello Kitty，邀請家人與好友同遊圓形廣場。



郵輪旅遊業願景篇 ②

# 建置郵輪產業便捷通關措施

## 台灣國際郵輪協會建議 因應突發狀況彈性開放通關



▲克麗緹娜包下量子號，首站停靠台中港，（左起）台中市政府觀光旅遊局局長陳盛山、台中市工商發展投資策進會總幹事黃望修、台中市市長林佳龍、台灣國際郵輪協會理事長吳勁豐、台中市旅行公會理事長黃耀德等人親自出席，參與郵輪產業盛事。

根據國際郵輪協會（CLIA）統計，2014年亞洲140萬的郵輪旅客中，有5成來自大陸，而2020年將上看380萬人次，其中陸客將是主力客源。而去年9月，兩岸美容保養連鎖集團—克麗緹娜包下亞洲最大郵輪「海洋量子號」來台，卻在行程最後一日遇到移民署作業疏失，導致尚在台北101購物的旅客，被登錄為已出境，發生無法退稅的窘境，對此，移民署和關稅局都提出善意回應和具體因應措施，像是線上退稅系統、自動退稅機更有望在5月上路。

**根**據交通部觀光局估算，以郵輪平均每人每天消費160~200美金（約新台幣5,000~6,200元）來計，以1艘郵輪約載客2,000~2,400人來估算，就可達到32~48萬美金（約新台幣992萬~1,488萬元）的觀光產值。郵輪靠岸、登陸觀光產生的週邊消費產值不容小覷，一般載量郵輪已然如此，更何況是豪華級的巨型旗艦級郵輪，一次動輒超過4,000位具有高消費能力的遊客，試想，每一次的大船入港，可為台灣帶進多少觀光財。這即是我們稱郵輪旅遊經濟為台灣觀光產業活水的的原因！

台灣位處東北亞及東南亞海域中心位置，屬亞太郵輪中繼航運樞紐之首選，理應採取開放便捷之通關措施，以迎接這波亞太國際郵輪產業蓬勃發展之難得機遇。然而，長期以來頗為國籍航商深感困惑的是，每當國際郵輪偶遇台灣鄰近地區發生颱風或其他天災等不可抗力因素，導致無法停靠原規劃停靠之港口時，台灣卻也受到維護國土安全以及簽證缺乏彈性等因

素之拘困，無法善盡身為國際先進國家應盡之緊急救助職責，屢次平白喪失提昇國家形象暨增加經濟收益之良機。

因此，台灣國際郵輪協會建議有關單位參酌國際郵輪營運的慣常作法，針對郵輪產業開放較為彈性的便捷通關措施，除以因應臨時突發狀況，並有效提升國際郵輪長期母港進駐或彎靠台灣港口的意願。

### 海空併進、國際行銷 台中市積極開發藍色經濟

此外，有鑑於兩岸美容保養連鎖集團—克麗緹娜於日前砸下逾億元重金、包下亞洲最大郵輪「海洋量子號」，獎勵4,300位大陸加盟商與VIP客戶來台旅遊，於2015/9/2首航台中港後、2015/9/3停靠基隆港，規模同時刷新有史以來停靠台灣最大噸數郵輪，以及企業獎勵來台旅遊單一梯次最多接待人次的紀錄。

台中市因為台中港作為迎來量子號首度來台的首站而備受矚目，具備航空、航運、觀光專業和實務背景的台中市政府觀

光旅遊局局長陳盛山指出，觀光的推動足以讓一座城市蛻變，進而與國際接軌。觀光局在本市海空優勢與產業利基下，朝「資源整合，觀光亮點」、「環境整備，優質服務」及「海空併進，國際行銷」3大目標邁進，開拓中台灣「中進中出」入境觀光市場，提升國民旅遊品質。



▲2015/9/2克麗緹娜以破億重金包下亞洲最大郵輪「海洋量子號」，刷新企業獎勵來台旅遊單一梯次最多接待人次的紀錄。

# 優化港口退稅軟硬體設施

## 有效提升國際郵輪長期母港進駐或彎靠台灣港口意願

撰文／孔彥蓉、曾濤威 圖片提供／台灣港務公司、台中市政府觀光旅遊局、本刊圖庫

陳盛山也積極開發亞太蓬勃發展的郵輪旅遊產業商機，不但結合港務公司共同努力對兩岸與國際郵輪航商招手，去年還偕同港務公司前往上海拜訪郵輪產業相關單位，為台中市觀光開拓新藍海。

### 便捷通關設施和服務 提升承接大型郵輪能力

值得討論的是，這批量子號旅客9/3下午去到台北101開心購物，卻在櫃檯協辦退稅時發現無法輸入資料，導致部分旅客無法退稅，甚至進行退貨。後經基隆關查出，陸客無法退稅，係因郵輪旅客人數龐大，擔心辦理出境將延誤登船時間，因此提前於下午3點辦理出境手續，正因此舉導致部分旅客無法退稅，產生退貨潮，讓台灣業者大失商機。

對此，台灣國際郵輪協會建議，陸客搭乘郵輪來台會有採購消費而辦理退稅需求，但現行港口退稅軟硬體服務設施及作業人力略顯不足，如遇大型郵輪來台，遊客需耗時排隊等待退稅，常會招致遊客抱怨，因此建請關稅機關正視此問題，提出因應措施以利郵輪旅遊產業發展。

此外，建議因應日後大型郵輪或多艘郵輪同時進港，產生的瞬間大量通關人流現象，做出靈活調度、增派海關人力的舉措。因此，當務之急在於加速台灣各郵輪港埠基礎建設的更新與改建，藉由便捷的

通關設施整建和相關軟硬體服務設施的升級，以提升台灣接待、承接大型郵輪與多艘郵輪入港的能力。針對這項議題，《旅奇》週刊專訪相關單位，移民署和關稅局都提出善意回應和具體因應措施。

### 積極改善退稅流程 讓郵輪財留在台灣

移民署基隆國境事務隊：

未來採離港後上傳旅客出境資料

移民署國境事務大隊基隆港隊隊長黃金水表示，當天同仁為使4千多名旅客順利通關，便於當日下午3點提前作業，約4、5點接獲海關通知旅客無法退稅，事前並不知海關辦理退稅會同步使用移民署的出入境資料，因此才會造成此次的不便。

黃金水指出，未來在處理提前查驗護照作業上，會先將旅客資料保留於「暫存區」，等待郵輪駛離基隆港後，才會上傳旅客出境資料。另外，財政部國稅局亦針對海關退稅一事進行e化作業，相信在未來將有更為便利的退稅方式以造福旅客。

基隆關稽查組：

線上退稅系統、自動退稅機有望5月啟用

現行退稅機制以人工方式處理，國稅局已將退稅一事外包給中華電信、關貿網路股份有限公司，預計將於今年5月上線e化退稅系統。如此一來，購物金額

於新台幣3,000元~50,000元的部分，旅客可直接在店家進行申辦退稅；如退稅金額大於新台幣50,000元，則需於出境關口進行海關查驗。另外，東岸基港大樓旅客大廳已設置有3台自動退稅機，待e化退稅系統上線後，即可同步使用。而隨著來台郵輪愈來愈大，因受限於吃水深度，大多停靠在西16、17碼頭，因此旅客申辦退稅時，需於西岸旅客中心（西2~西4）辦理完畢後，再搭乘遊覽車至西16、17碼頭登船。因此，亦建議台灣地接業者可在返程以「需退稅、無需退稅」進行分車，避免無需退稅旅客等待時間過長。不僅如此，中華電信也表示將於e化退稅系統上線後，在西岸旅客中心設置「機動性退稅機」，便利旅客使用。

隨著2016新年到來，日韓兩國便祭出免稅優惠政策，成為刺激鼓勵外國遊客前往該國旅遊消費的利多誘因。在鄰國相繼祭出退稅利多和簽證手續費優惠等等措施之下，在在凸顯退稅與簽證政策實為各國積極對外國遊客招手的重點策略。回歸實質面，台灣在這一波亞洲強勢崛起的郵輪旅遊商機大戰中，當下要務之一，實應針對簽證、退稅、便捷通關措施進行研商，以迎合境外郵輪旅客的迫切需求，齊心齊力將郵輪經濟青春活水導入台灣觀光產業，蟬連千萬觀光大國寶座。



▲(左起)台灣港務公司總經理李泰興、克緹學院院長黃天中、台灣國際郵輪協會理事長吳勛豐、財政部關務署台中關關務長宋汝堯、台中市工商發展投資策進會顧問蕭丁訓、台中市政府觀光旅遊局局長陳盛山、海洋量子號船長Mr. Henrik Loft Soerense (圖中)、克麗緹娜集團董事長陳碧華、台中市市長林佳龍、台中市副市長林陵三、台中市委蔡其昌、台灣港務公司董事長張志清、台中市工商發展投資策進會總幹事黃望修、台中市議員楊典忠、台灣港務公司副總經理鍾英鳳，於2015年9月共同迎接亞洲最大郵輪抵達台灣。

# 2016年獲利第1彈正式開跑

遊輪專題

CRUISES

## 各大業者摩拳擦掌搶攻無限商機 基隆港上下船、Fly Cruise

試想一下，如何在一次的旅程中，能享受到最舒適的住宿環境、最多國的美味佳餚，以及無敵的海象景致，綜合以上各點，僅有郵輪旅遊能完成這個夢想，也因此，這種旅遊模式已逐漸成為目前最為流行的旅遊方式之一。

近幾年來各大國際郵輪紛紛進駐身處大中華區重要地理位置的台灣市場，造就市場越發蓬勃的發展。根據統計，

今年單就基隆港上下船的船位，包括台灣人熟悉的麗星郵輪、公主遊輪、皇家加勒比國際遊輪等便高達31萬個之多，若將早已形之有年的Fly Cruise也算入，其中的龐大數量可想而知，也可顯見出市場的蓬勃發展與旺盛需求。

展望2016年，各家郵輪操盤手與郵輪公司早已紛紛布局，《旅奇週刊》特別彙整出各個熱門選擇，提供同業銷售時得以參考、佐證。

### 基隆港出發篇



### 公主遊輪創新舉 暑假包船成為市場新猷

經過多年的醞釀，公主遊輪早已成為旅客選擇出遊的一大首選，而今年也在銷售聯盟的攜手下，將旗下的黃金公主號引進台灣市場，為同業推出4/27~6/5共10個航程的銷售選擇，目前整體已達到85%的傲人成績，預計在近2個月便將售罄。值得一提的是，銷售聯盟除了維持原有菁英班底外，今年更加入了燦星、易遊網、五福等專家，顯見操作郵輪商品已成為獲利的最佳選擇。

由於看好市場的旺盛需求，銷售聯盟也特別推出8/18~10/9、共計16個航次的選擇，商品包括每週四出發的沖繩+石垣島4天，與每週日出發的宮古島、沖繩+石垣5天，由於整體包船時間卡到暑假、中秋、雙十節等重要時間帶，相信對於同業而言不但是新穎的銷售選擇，亦是最佳的獲利保證。

而對於許多人擔心的颱風等氣候因素，由於航次相當密集，公主郵輪也貼心提供如取消、順延其他航次等風險承擔選擇，對於同業銷售而言不啻是個強心針。

而Fly Cruise部分，業者也推出以公主遊輪旗下各旗艦船為主軸的精選，商品範圍囊括了經典的阿拉斯加、地中海、北歐、英國、日本，都是近期銷售最為火熱的商品，而銷售速度亦是相較往年同期更加快速，顯見市場已逐漸認同公主遊輪與完美海上旅程畫上等號的概念，歡迎同業踴躍逕洽。

### 皇家加勒比海洋航行者號5大航次 熱銷逾5成

皇家加勒比國際遊輪的海洋航行者號所推出的5大航次，分別為5/18、27、6/4出發的沖繩4天3夜；5/21出發的高知、廣島、別府7天6夜；5/30出發的廣島、別府6天5夜，平均熱銷超過5成，原本截止至1/31的早鳥優惠方案，將延長優惠期間，表達回饋同業之意。山富旅遊為了展現跟同業合作的最大誠意與感謝，協助收客更加輕鬆快速，將透過延長優惠的方案，讓同業賺取豐厚退備。

海洋航行者號是台灣基隆港包船中，最大、最新、船上設施最豐富的郵輪，擁有市場獨家的攀岩牆、模擬衝浪器、冰宮、挑高3層的豪華劇院等設施，滿足3~80歲的客層。此次安排全新的航程停靠點，希望藉此吸引回流客，享受海洋航行者號的海上假期。

### 歌詩達郵輪暑假來台 山富旅遊推出早鳥優惠

山富旅遊大手筆包下12天11夜的歌詩達郵輪，於暑假黃金檔期推出3檔海上之旅，分別規劃有走訪沖繩、石垣島4日，以及釜山、長崎6日，以及「船去機回」的3天2夜福岡航程，另提供九州陸上觀光共4~7天不等的團體行程，滿足旅客需求。

此次包下歌詩達郵輪，即是看中其輕鬆活潑的船上氣氛，恰好迎合暑期親子、家族旅行、好友出遊的市場。山富旅遊亦積極與船公司協商船上活動，盼增加親子內容，讓大小朋友都能同樂。特別值得一提的是，歌詩達郵輪上中文化程度高，約1/3的船上服務人員諳中文，並提供有中文廣播、節目表、菜單，讓旅客、領隊都能輕鬆享受船上設施與活動。

# 郵輪旅遊成為銷售最佳選擇！

## 全面滿足

撰文／編輯部 圖片提供／本刊圖庫

### 行家旅遊打造多元選擇 伯曼郵輪、MSC全面滿足

行家旅遊推出3/18起出團的「伯曼郵輪君主號·西地中海薩丁尼亞島10天」，搭配卡達航空巴塞隆納航點，產品售價相較於其他郵輪品牌產品價差超過5萬元以上。

伯曼郵輪在各個港口的停靠時間較其他郵輪公司多出1~2小時，因此在岸上觀光安排上格外充裕。此外，行家自3月起也推出以MSC地中海郵輪包裝的「MSC郵輪華麗號東地中海11天」，採中國國際航空米蘭航點進出，於威尼斯登船，暢遊巴里、卡塔科隆、奧林匹克、伊茲米爾、伊斯坦堡、杜布羅尼克，將提供喜愛古文明旅客不二首選。

另外，5月起出團的「伯曼郵輪海皇號北歐峽灣18天」，將展開8天7夜之挪威峽灣航程，同時安排冰島航空自北歐飛往冰島首都雷克雅維克，進行5天4夜的冰島旅程。

### 成長旅遊榮獲MSC高度認可 取得100個保證銷售艙房

MSC東地中海郵輪於4/24盛大首航，航程將從威尼斯出發，成長旅遊獲得MSC的高度認可，成功取得100個保證船艙作為包裝銷售，包裝出「克羅埃西亞、藍白希臘+威尼斯之夜15日」、「南義深度+希臘列島18天」、「希臘列島11日」3支產品，讓旅客可以自由選擇想要造訪的國家。

行程將靈活運用阿聯酋航空杜拜中轉威尼斯機場，順暢銜接MSC東地中海從威尼斯出發的航程，或是從杜拜中轉羅馬機場，前往義大利東岸的母港巴里登船，讓旅遊路線可以雙點進出。

此外，去年古巴旅遊解凍之後，MSC中美古巴、墨西哥、牙買加、開曼群島的15天郵輪行程也備受注目，是同業銷售的好選擇。

### 精緻遊輪服務、美食成指標 結合季節、慶典推特色行程

精緻遊輪以給予旅客「每次的驚喜體驗」的營運理念深耕郵輪市場多年，是高端郵輪旅遊的指標，在不斷提升軟、硬設備的同時，其優質服務及精緻美食更是大獲旅客好評，幾乎可說是精緻遊輪的代名詞。

Fly Cruise部分，精緻遊輪規劃出經典的阿拉斯加，依照時節更迭，6~9月結合賞鯨、鮭魚迴游等特色，讓行程更具有可看性。而地中海產品搭配精緻水映號，旅客滿意度極佳。此外，在法國及巴西的商品中，更配合時事話題，融入坎城影展、巴西嘉年華等特色行程，提高旅程的豐富度。



# 山富旅遊

## 海洋航行者號銷售逾5成 釋出利多保障同業最大利潤 感恩回饋加碼延長優惠活動 最高優惠達15,600元起！

### 產品包裝優勢

1. 延長早鳥優惠活動，回饋同業、協助推廣收客。
2. 早鳥優惠，團價折抵+贈送小費+岸上觀光，最高回饋達15,600元！
3. 全新企劃6、7日航程，迎合回流客的期待。



▲山富旅遊業務部副總經理許展榮。

山富旅遊業務部副總經理許展榮表示，海洋航行者號所推出的5大航次，分別為5/18、27、6/4出發的沖繩4天3夜；5/21出發的高知、廣島、別府7天6夜；5/30出發的廣島、別府6天5夜，平均熱銷超過5成，原本截止至1/31的早鳥優惠方案，也將延長優惠期間，表達回饋同業之意。

許展榮指出，山富旅遊展現跟同業合作的誠意與感謝，協助同業收客更加輕鬆快速，透過延長優惠方案的模式，保障同業賺取豐厚利潤。目前早鳥方案每人最高優惠2,000元起、贈送全程遊輪及領隊小費。凡選擇6、7天航程的旅客，再免費贈送價值6,000~9,000元不等的岸上觀光！

海洋航行者號是台灣基隆港包船中，

撰文·攝影/孔彥蓉 圖片提供/山富旅遊

最大、最新、船上設施最豐富的郵輪，擁有市場獨家的攀岩牆、模擬衝浪器、冰宮、挑高3層的豪華劇院、夢工廠等設施，滿足3~80歲的客層。

產品規劃的部分，除了深受青睞的沖繩4日短天數航程外，為了滿足回流客的需求，此次更規劃全新的6、7日航程，除了透過豐富的停靠點安排，讓旅客享受海洋航行者號的海上假期外，還能走進日本中國、四國地區，體驗當地獨道的日式風情。



▲海洋航行者號擁有全台獨家的衝浪池體驗活動。

## 日韓包船人氣第一名—歌詩達 黃金檔期7/12、20、23啟航 暑期旺季暢遊海陸首選 早鳥優惠每人省5千元！



▲歌詩達郵輪近年來深受日韓旅客青睞。

### 產品包裝優勢

1. 唯一黃金檔期基隆上下船的郵輪產品，親子出遊首選。
2. 最受日韓青睞的郵輪包船品牌，深具服務亞洲旅客之經驗。
3. 早鳥優惠：2月底前每人優惠5,000元，6日航程再贈送岸上觀光。

為了提供同業暑假黃金檔期的獲利商機，山富旅遊大手筆包下12天11夜的歌詩達郵輪，分別規劃有7/12、7/20歌詩達遊輪~基隆、沖繩、石垣島、基隆4日，以及7/15歌詩達遊輪~基隆、釜山、長崎、基隆6日。

而針對7/23出發至福岡的航次，亦推出「船去機回」的系列產品，3天2夜福岡航程售價僅8,800元起（不含機票，含機票加價1萬元），另提供九州陸上

觀光共4~7天不等的團體行程，滿足旅客暢遊九州的需求。

歌詩達郵輪早鳥活動開跑，祭出即日起至2月底，早鳥優惠每人5,000元，選擇6日航程的旅客，特別加贈送岸上觀光；而4/1起，早鳥優惠每人3,000元，敬請同業一同搶攻暑假旺季檔期商機。

許展榮表示，歌詩達郵輪維多利亞號向來深受日韓旅行商包船的青睞，因此擁有服務日韓旅客的深厚經驗。此次包

下歌詩達郵輪，即是看中其輕鬆活潑的船上氣氛，恰好迎合暑期親子、家族旅行、好友出遊的市場。

歌詩達郵輪除了於每日晚間提供表演秀，船上也多以互動式活動呈現，如面具之夜等。目前，山富旅遊亦積極於船公司協商船上活動，盼增加親子內容，讓大小朋友都能同樂。

特別值得一提的是，歌詩達郵輪上中文程度高，約1/3的船上服務人員諳中文，並提供有中文廣播、節目表、菜單，讓旅客、領隊都能輕鬆享受船上設施與活動。



# 海洋航行者號 基隆港往返



5月18·21·27·30日 6月4日



## 早鳥多重優惠

- 第1重 | 付訂率早鳥優惠2000元起
- 第2重 | 贈送全港小費最高省4600元  
凡報名付訂, 會堂點心餐、康樂小禮
- 第3重 | 贈送岸上觀光最高省9000元

## 凡報名付訂

- 5天航線贈送岸上觀光、
- 5天航線贈送岸上觀光 (價值NT\$2000元)
- 7天航線贈送岸上觀光、
- 7天航線贈送岸上觀光 (價值NT\$3000元)

基隆-沖繩-基隆4日	5/18 5/27 6/4	24900	元起
基隆-廣島/別府/基隆6日	5/30	41900	元起
基隆-高知/廣島/別府-基隆7日	5/21	49900	元起



Costa  
ITALY AT SEA

暑假黃金假期 7月12日啟航

歐洲第一品牌  
近年最受日韓旅客歡迎的遊輪

# 歌詩達遊輪 維多利亞號

7/12 7/15 7/20 出發

## 基隆港往返

- 現在報名早鳥優惠省5000元
- 送登船稅、艙位小費、領隊小費

全家共享海上豪華度假天堂  
康尼斯富年華、自負SPA水療、  
超大劇院精彩歌劇、精緻美食讓人彷彿置身天堂

全球豪華旅行首選頂尖品牌  
榮獲英國皇家造船協會 (RINA) 評選為BEST4  
晉級百年榮譽卓越全球最大歌詩達輪船集團自傲徽歌

4天沖繩/石垣島  
7月12日(二)、7月20日(三)  
**24900** 元起

6天釜山/長崎  
7月15日(五)  
**41900** 元起

2月29日早鳥 **減5000** / 3月31日早鳥 **減3000** / 4月30日早鳥 **減2000**

2月29日早鳥報名7/15釜山/長崎航次, 早鳥贈送岸上觀光 (市價8000元)

3天福岡 船去機回  
7月23日(六)  
**8800** 元起

(不含送機服務, 早鳥不適用)



山富旅遊

www.travel4u.com.tw

服務熱線 2743

台北(02)2551-8866 中和(02)8242-1116 林口(03)318-3888 中壢(03)422-7070 桃園(03)280-6555 宜蘭(03)931-0428  
新竹(03)534-9292 台中(04)2322-4032 彰化(04)713-9777 嘉義(05)222-7700 台南(06)222-0101 高雄(07)201-0303

同業合作以富裕人生出團, 放心, 安心

Since 1968, 航約責任險1億800萬元

# 行家旅遊

## 產品包裝優勢

1. 伯曼郵輪一價全包式服務，適合亞洲旅客。
2. 春季開始之西地中海航程，相較市場價差5萬元！
3. 挪威峽灣航程，結合北歐多國、冰島之旅。
4. 東地中海航程，嚴選MSC暢遊璀璨古文明。

精選伯曼郵輪一價全包遊西地中海、北歐挪威峽灣  
乘MSC地中海郵輪航向東地中海古文明之旅！

撰文·攝影/孔彥蓉 圖片提供/行家旅遊



▲(左起)行家旅遊副總經理曾瑞祥、長程線企劃部OP張雅盈、經理蕭維弘。



▲伯曼郵輪最大、最新的君主號，將帶領旅客徜徉西地中海。體驗。



▲杜布羅尼克是東地中海不可錯過的停靠點。



▲挪威峽灣之美，只有搭乘郵輪才能

行家旅遊長程線企劃部經理蕭維弘表示，行家旅遊自2015年總代理伯曼郵輪即將屆滿週年，去年甫代理即有亮眼的表現，因此2016年將加大力度，結合航程與專業的岸上觀光操作，推出豐富且優質的產品。

在伯曼郵輪的部分，推出3/18起出團的「伯曼郵輪 君主號·西地中海薩丁尼亞島10天」、5月起出團的「伯曼郵輪海皇號北歐峽灣18天」，讓旅客享受伯曼郵輪上一價全包的All-Inclusive服務。

而針對經典航程東地中海的部分，行家旅遊選擇深耕地中海航程的MSC地中海郵輪，包裝出「MSC郵輪華麗號東地中海11天」產品，特別推薦給喜愛古文明的旅客。

### 最活潑的歐籍郵輪 春遊西地中海免10萬！

蕭維弘指出，伯曼郵輪在各個港口的停靠時間較其他郵輪公司多出1~2小時，因此在岸上觀光安排上格外充裕。3/18起出團的「伯曼郵輪 君主號·西地中海薩丁尼亞島10天」，由伯曼郵輪旗下最大、設備最完善、可盡享美饌與

各式娛樂設施的君主號執行航程，搭配卡達航空巴塞隆納航點，產品直售價僅99,000元，相較於其他郵輪品牌產品價差超過5萬元以上。

從西班牙巴塞隆納登船後，沿途停靠義大利薩丁尼亞島、拿坡里、羅馬、五漁村，到法國馬賽後，返回巴塞隆納。伯曼郵輪的客層年齡較年輕，因此船上氣氛也格外活潑、歡樂，全包式的服務，相當適合推薦給台灣旅客。

特別值得一提的是，一價全包式服務，旅客可以盡情享受船上的酒水服務，無論礦泉水、果汁、咖啡、啤酒、紅白酒、馬丁尼、威士忌、萊姆酒、琴酒等飲品均可盡情暢飲，約可節省1萬元以上的酒水開銷。

### 滿喫北歐自然之美 挪威峽灣+冰島深度之旅

5月起出團之伯曼郵輪「伯曼郵輪海皇號北歐峽灣17天」之旅，將展開8天7夜之挪威峽灣航程，待完成挪威峽灣巡禮後，將規劃於北歐多國經典景點進行陸上觀光。由於伯曼郵輪停靠時間較長，在卑爾根的部分特別規劃「挪威縮影」列車，共計30多公里的旅程，將帶

領旅客從海拔0度攀升至700度，完整領略北歐經典景致。

此外，行程更精心安排冰島航空自北歐飛往冰島首都—雷克雅維克，進行3天2夜的冰島旅程，體驗冰火交會的旅遊行程。蕭維弘指出，在冰島3天2夜的行程中，將帶領旅客走訪經典的金環之旅，欣賞冰島火山、湖泊、原野等特殊地形地貌，並體驗知名的藍色溫泉，享受火山泥帶來的獨特美容功效。

### 深入羅馬帝國文明 專業領隊、導遊一流服務

自3月起，以MSC地中海郵輪華麗號包裝之「MSC郵輪華麗號東地中海11天」產品，採中國國際航空米蘭航點進出，於威尼斯登船，暢遊巴里、卡塔科隆、奧林匹克、米克諾斯、雅典、杜布羅尼克，將提供喜愛古文明旅客不二首選。

在此趟海上航程，旅客將可一次造訪3大海域，愛琴海、亞得里亞海、東地中海，體驗其輝煌歷史與浪漫情懷。此外，行家旅遊安排有專業的領隊、導遊，將提供旅客最精彩且詳盡的解說。



# 伯曼遊輪 PULLMANTUR

## 美好假期盡在伯曼遊輪



### 2016年伯曼遊輪君主號 西地中海薩丁尼亞島10天

出發日

- 3 10.25(滿) 6 3.10.17.24
- 4 15.22.26.29 7 1.8.15.22.28
- 5 6.13.20.27

售價 **99,000**起

### 2016 夏季 MSC華麗號 東地中海假期11天

出發日 **售價請電洽**

- 4 1.8.15.22.28 5 6.13.20.27 6 3.10.17.24

### 北歐6國+ 峽灣遊輪之旅17日

出發日 **售價請電洽**

- 6 16.17 7 14.15 8 11.12



#### 土耳其

鳳海玫瑰吸血鬼-保羅11天 歐洲最後淨土  
5/8.22.29 6/5.19 售價**86000**起

巴爾幹克斯蒙波-雙國家公園&雙峽灣之旅13日  
4/30 5/13.25.27 6/8.22.25 售價**129600**元

#### 中西歐

荷德花香 柏林漢堡ICE 童話大道10天  
3/20 4/3.24 5/8 售價**85900**元

夢幻大東歐 波奧捷匈 聖域 集中營 雙遊船12天  
4/10.24 5/8.22 6/5 售價**99900**元

醇饒三享 阿瑪菲 卡布里 彩色威尼斯 雙高橋10天  
4/5.19 5/3.17.31 6/14 售價**108000**元

奧捷十天十分貼心  
3/10.17.24 售價**64900**起

義大利全覽10日 - TK  
2/28 3/6 4/17 5/1.15 6/28 售價**76900**起

#### 北歐

北歐五國冰島北角北大西洋大道16日  
5/28 6/4.11.18.27 7/4.9.23 售價**225000**起

北歐五國冰島雙遊輪·雙峽灣13日  
5/30 6/5.13.19.26 7/4.10.24 8/15 售價**170000**起

北歐五國北角北大西洋大道&格陵蘭島18天  
6/22 7/5 售價**282000**元

北歐五國雙遊輪 雙峽灣 傑古沙龍湖 16日  
6/3.28 7/12.26 售價**205000**起

北歐四國首都·雙遊輪&雙峽灣之旅12日  
6/25 6/8.15.22.29 7/6 售價**128000**起

北歐四國首都雙峽灣·雙遊輪 12日-TK  
5/2.9.16.23.30 6/6.27 售價**128000**起

北歐四國+俄羅斯15天-SU  
5/12.26 6/2.16 7/7.21 8/11.24 9/1.15 售價**172000**起

波羅的海三小國+俄羅斯11天-SU **全程有軟爛的中文導遊**  
4/24 5/15.29 6/10.26 7/10.31 8/14 9/4 10/5 售價**102900**起



★全國第一家全面通過ISO9002品質認證 ★2001年榮獲第六屆優良企業顧客滿意金質獎 <http://www.pretour.com.tw>

歡迎同業來電洽詢

台北 (02) 2516-8000 桃園 (03) 333-2959 新竹 (03) 535-4989  
 台中 (04) 2328-0155 台南 (06) 226-9481 高雄 (07) 971-7277

# 成長旅遊

## Q 產品包裝優勢

1. 成功取得MSC東地中海100個保證銷售艙房。
2. 區隔市場包裝歐陸長天數與多國遊產品，市場一枝獨秀。
3. 歐陸產品囊括南歐、巴爾幹、小東歐環遊最齊全。

## MSC東地中海4／24啟航 3種行程海陸空一次玩轉 突破傳統市場包裝窠臼 環遊歐陸多國長天數成賣點

撰文·攝影／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫



▲（左起）成長旅遊總經理陳錫賢、MSC地中海郵輪上海有限公司香港&台灣銷售經理張皓雯。



▲MSC管樂號（Orchestra）。

成長旅遊得力於歐洲運通旅行社與金科郵輪旅行社所打下的良好基礎，在包裝歐陸、郵輪+Land Tour的產品叫好又叫座，更是市場上的最佳典範。多年來除了最經典的著名景點探訪行程之外，今年更將包裝鮮為人知的私房景點，運用多樣交通工具，締造產品獨特性。

成長旅遊總經理陳錫賢表示，生活也是旅遊的一部分，成長旅遊的產品內容已經擺脫以往只有景點、拉車、飯店的框架，藉由深入當地人的生活模式，體驗一趟火車或是渡輪之旅、品嚐一道當地料理、探索城市興起的背後故事，猶如一場華麗的小冒險，每每都讓旅客留下深刻的印象，並分享給親朋好友，創造絕佳的口碑行銷。

### 榮獲MSC高度認可 取得100個保證銷售艙房

MSC東地中海郵輪於4／24盛大首航，航程將從威尼斯出發，8天7夜的航程沿途停靠義大利東岸巴里、希臘西南港口卡塔科隆、比雷艾夫斯、著名島嶼聖托里尼、科孚等景點；而成長旅遊也獲得MSC的高度認可，成功取得100個保證船艙作為包裝銷售。

成長旅遊也分析產品特性，分別組裝

了「MSC東地中海郵輪、克羅埃西亞、藍白希臘+威尼斯之夜15日」、「南義深度+MSC東地中海郵輪希臘列島18天」、「MSC東地中海郵輪希臘列島11日」3支產品，讓旅客可以自由選擇想要造訪的國家。

行程將靈活運用阿聯酋航空杜拜中轉威尼斯機場，能順暢銜接MSC東地中海從威尼斯出發的航程，或是從杜拜中轉羅馬機場，乘坐巴士途中順遊南義景點，再前往義大利東岸的母港巴里登船，讓旅遊路線可以雙點進出，得以更彈性地安排遊程。

此外，去年古巴旅遊解凍之後，MSC中美古巴、墨西哥、牙買加、開曼群島的15天郵輪行程也備受注目，是同業銷售的好選擇。

### 區隔歐陸短天數產品 長天數產品後勢看俏

綜觀市場上的歐陸產品大多落在10~12天的包裝型態，消費者在選擇上也只能從價格與遊覽國家來作比較衡量，凸顯不了產品的獨特性。看好長天數與多國遊的旅遊趨勢，成長旅遊今年推出「德捷奧斯匈·小東歐五重奏18天」、「巴爾幹自然美景暨阿聯國12國22天」、「穿越直布羅陀、北非、伊比利風情、南法·

西·葡·摩18天」等產品，規劃風格較為輕鬆慢遊，一次將南歐、巴爾幹半島、小東歐地區細細品味。

鐵幕時期遺留下來的神秘氛圍在1990年柏林圍牆倒下後揭開了面紗，成為經歷過那個年代的人最為好奇的區域，以遊覽曾是鐵幕區域的東德、捷克、奧地利、斯洛伐克、匈牙利等為主軸的

「小東歐五重奏18天」產品，將帶領旅客穿越時空，一探這輝煌璀璨又幾經浮沉、交織著皇宮建築與現代藝術的不朽傳奇。

### 走訪迷你小國安道爾 飽覽南斯拉夫順遊中東

南歐18天行程透過阿聯酋杜拜中轉的優勢，巴塞隆納進、卡薩布蘭加出，雙點進出使行程安排順暢、不走回頭路，並搭配巴塞隆納—馬德里中段飛機，暢遊大家耳熟能詳的法國、西班牙、葡萄牙、摩洛哥之外，還有位在法西邊界、庇里牛斯山上的安道爾，體驗一場安達魯西亞之旅。

巴爾幹半島上的6個國家在過去被稱為南斯拉夫聯邦，由塞爾維亞、克羅埃西亞、斯洛維尼亞、波士尼亞赫塞哥維納、馬其頓、蒙特內哥羅所組成。成長旅遊為了帶領旅客探訪巴爾幹的自然美景與文化遺產，特別包裝「巴爾幹自然美景暨阿聯國12國22天」。產品內容也靈活運用阿聯酋航空的優勢，更規劃南斯拉夫之外的匈牙利、羅馬尼亞、保加利亞、科索夫，並順道暢遊杜拜與阿布達比，多樣風情同時展現於一趟旅程中，讓旅客收穫滿載。

我們天天追求

# 「成長」旅行

平價、奢華、一次遊多國  
給您最方便、輕鬆、自主的難忘假期



## MSC 優質代理商首選郵輪專區



- |   |                         |                          |
|---|-------------------------|--------------------------|
| MSC西地中海郵輪珍愛號12天 義法西 馬爾他 五漁村<br>4/2  | 早鳥優惠   第二人報名減10,000元    | <b>83,900</b><br>售價/起含稅  |
| MSC西地中海郵輪珍愛號、瑞士冰河列車、策馬特洪峰14天<br>4/29 5/13 6/17                            | 早鳥優惠   90天前報名付訂免費升等豪華房  | <b>143,900</b><br>售價/起含稅 |
| MSC西地中海郵輪珍愛號+感性南法 米其林的誘惑15日<br>4/28 5/12 6/16,28 7/7,21                   | 早鳥優惠   90天前報名付訂免費升等豪華房  | <b>139,900</b><br>售價/起含稅 |
| MSC東地中海郵輪、克羅埃西亞、藍白希臘+威尼斯之夜16日<br>4/19 5/31 6/14                           | 早鳥優惠   90天前報名付訂免費升等豪華房  | <b>143,900</b><br>售價/起含稅 |
| MSC南義深度+東地中海郵輪希臘列島18天<br>4/16 5/28 6/11                                   | 早鳥優惠   90天前報名付訂免費升等豪華房  | <b>167,900</b><br>售價/起含稅 |
| MSC音樂號郵輪 北歐 波羅的海11天<br>4/28(已成團) 5/5                                      | 早鳥優惠   第二人報名減8,000元     | <b>132,900</b><br>售價/起含稅 |
| MSC歌劇號郵輪 北歐 波羅的海18天<br>5/4,15 9/1   | 早鳥優惠   90天前第二人報名減2,000元 | <b>228,900</b><br>售價/起含稅 |
| 北極島+北角日不落+ 挪威峽灣豪華郵輪 絕美體驗羊角村<br>布萊姆的樂園 呂貝克 卑爾根 蓋倫格峽灣 精彩饗宴19天<br>6/8 7/4,29 | 早鳥優惠   90天前報名付訂免費升等豪華房  | <b>259,900</b><br>售價/起含稅 |
| 美國 新英格蘭海岸 加勒比公主號16天<br>9/22 10/6  |                         | <b>205,900</b><br>售價/起含稅 |

本公司保有行額更改權利 最新行額實錄歡迎來電查詢

 **成長旅行社**  
OLIVE TREE  
誠信服務  
<http://www.fuon.com.tw>

電話 02-2500-6061 傳真 02-2500-6077

地址 台北市中山區長安東路2段81號12樓之4

歐洲專門店/郵輪專門店 成長秉持高品質 高水準 專業化的服務



交銀甲城0709號 甲第01311號

# 精緻遊輪

## 產品包裝優勢

1. 阿拉斯加南／北行冰河7晚經典行程，價格美金809元起。
2. 歐洲東地中海航線是成熟的遊輪產品，可說是搭乘歐洲遊輪的首選。
3. 結合法國坎城影展、巴西嘉年華等特色行程，吸引旅客目光。

現代奢華之旅 高端優質服務旅客備受尊榮禮遇  
阿拉斯加、地中海經典行程 市場口碑最佳大受好評

撰文／林蘭芬 圖片提供／精緻遊輪、本刊圖庫



▲精緻遊輪規劃舒適的水療養生館，讓旅客體驗全新的放鬆感受。



▲6月之際搭乘精緻遊輪阿拉斯加可賞鯨魚。

**精**緻遊輪向來強調給予旅客「每次的驚喜體驗」，深耕高端遊輪市場多年，為了提供更卓越的優質感受，不斷在遊輪軟、硬體設備上提升，呈現高品質的服務水準。此外，精緻的佳餚、美酒口碑極佳，是精緻遊輪極具代表性的環節。在行程安排上亦不斷創新，今年更結合季節景觀、時事話題、當地慶典等亮點，推出阿拉斯加、法國坎城影展、巴西嘉年華等精選商品，以利同業搶先布局。

### 阿拉斯加不敗行程最經典 賞鯨鮭魚迴游一睹野性風采

精緻遊輪國際代表台灣區副總經理呂秉聰表示，阿拉斯加是最經典不敗的行程，向來廣受歐美旅客青睞，除了精緻遊輪自身的動人魅力之外，每年5～9月之間，各具有不同的旅遊優勢，而成為吸引旅客目光的強大賣點。5月出發可避開旺季價格，6月出發可賞鯨，8月底到9月初可一睹鮭魚迴游的大自然景象，讓行程的可看性大大提升。

「阿拉斯加北行／南行冰河之旅7晚」產品，價格設定在美金809元起，適合推薦給初次體驗精緻遊輪的旅客，行程規劃精緻千禧號航行，帶領旅客遨遊於冰河之中。

「阿拉斯加索耶冰河之旅7晚」則是

搭配12萬噸的精緻極致號航行，是目前阿拉斯加遊輪市場中最新的遊輪。

### 東地中海大受長青族群好評 北歐+俄羅斯高CP值最推薦

呂秉聰指出，東地中海是歐洲航線中最成熟的長青行程，搭配顧客評價極高的精緻水映號航行，推出「東地中海之旅10晚」、「東地中海之旅11晚」產品，探索浪漫唯美的地中海風情，為搭乘歐洲遊輪的首選。

10晚行程在羅馬席維塔維茄上下船，並前往義大利墨西拿、希臘米克諾斯、羅德島、聖托里尼、雅典等城市。11晚行程除了前往地中海知名景點，更走訪土耳其博德魯姆、希臘克里特島哈尼亞等地，帶給旅客不同的旅遊體驗。

搭配精緻遊輪精緻嘉印號推出「北歐&俄羅斯之旅12晚」產品，僅需美金1,909元

起，是旅客暢遊北歐的最佳選擇。

### 法國坎城影展現場直擊 巴西嘉年華感受熱情森巴

呂秉聰表示，「法國坎城影展之旅10晚」搭配精緻季候號航行，走訪法國普羅旺斯、義大利佛羅倫斯、卡利亞裡、墨西拿等迷人又浪漫的城市；「巴西嘉年華之旅14晚」選用精緻無極號，前往巴西的聖保羅桑托斯、伊利亞貝拉、烏斯、里約熱內盧，烏拉圭的埃斯特角城、蒙得維的亞等地。

配合法國坎城影展及巴西嘉年華規劃的特色行程，除了為旅客帶來更豐富的旅程，以及永生難忘的體驗，還可免受當地旅館與餐廳因無法負荷大量人潮而降底旅遊品質之苦。讓旅客輕鬆細細品味當地的人文風情，大幅提高旅遊品質。



▲精緻遊輪提供多元的佳餚美饌供旅客細細品嚐。

◀前往里約熱內盧參與巴西嘉年華，感受森巴女郎的熱力四射。

# Celebrity X Cruises®

## 精 緻 遊 輪



### 精緻千禧號

#### 阿拉斯加北行冰河之旅7晚遊輪行程

溫哥華、內灣航運航行(觀景巡航)、  
阿拉斯加(凱契根、冰峽、朱諾、史凱威、哈伯冰河、舒華德)  
2016/5/27、6/10.24、7/8.22、8/5.19

US\$ **809**起

#### 阿拉斯加南行冰河之旅7晚遊輪行程

阿拉斯加(舒華德、哈伯冰河、朱諾、史凱威、冰峽、凱契根)、  
內灣航運航行(觀景巡航)、溫哥華

2016/5/20、6/3.17、  
7/1.15.29、8/12.26

US\$ **809**起

### 精緻極致號

#### 阿拉斯加索耶冰河之旅7晚遊輪行程

西雅圖、阿拉斯加(凱契根、霍伊峽灣(索耶冰河)、朱諾、  
史凱威、內灣航運(觀景巡航))、加拿大維多利亞、西雅圖

2016/5/13.20.27、8/3.10.17.24、

7/1.8.15.22.29、8/5.12.19.26

US\$ **1,099**起

### 精緻無極號

#### 巴西嘉年華之旅14晚遊輪行程

阿根廷(布宜諾斯艾利斯)、巴西(聖保羅桑托斯、伊利亞貝拉、  
烏斯、里約熱內盧)、烏拉圭(埃斯特角城、蒙得維的亞)、  
阿根廷(布宜諾斯艾利斯)

2017/2/19

US\$ **3,109**起

### 精緻水映號

#### 東地中海之旅10晚遊輪行程

羅馬席維塔維塔、義大利墨西拿(西西里島)、希臘(米克諾斯)、  
土耳其(以弗所(庫莎達西)、希臘(羅德島、聖托里尼、雅典  
(比雷埃夫斯))、義大利(那不勒斯、羅馬席維塔維塔)

2016/5/8.27、8/17、  
7/8.29、8/19、9/9.30

US\$ **1,239**起

#### 東地中海之旅11晚遊輪行程

羅馬席維塔維塔、希臘(聖托里尼、雅典(比雷埃夫斯))、  
土耳其(以弗所(庫莎達西)、博德魯姆)、希臘克里特島哈尼亞  
(蘇達)、義大利(那不勒斯、羅馬席維塔維塔)

2016/4/25、5/16、8/8.27、  
7/18、8/8.29、9/19、10/10

US\$ **1,309**起

### 精緻季候號

#### 法國坎城影展之旅10晚遊輪行程

巴塞隆納、法國(普羅旺斯(土倫)、坎城)、義大利(佛羅倫斯、  
科西嘉島阿雅克肖、卡利亞裡、墨西拿(西西里島)、  
阿瑪非海岸、羅馬席維塔維塔)

2016/5/9

US\$ **1,469**起

### 精緻嘉印號

#### 北歐&俄羅斯之旅12晚遊輪行程

阿姆斯特丹、柏林(瓦爾德堡)、塔林、聖彼得堡、赫爾辛基、  
斯德哥爾摩、哥本哈根、阿姆斯特丹

2016/6/14、7/1

US\$ **1,909**起



皇家加勒比國際遊輪及精緻遊輪國際代表台灣區

台北市長安東路二段108號10樓1004室 電話：(02)2504-6402

活動詳情請上



精緻遊輪



# 東南旅遊

同業銷售的最佳後盾 多元商品一次滿足  
專家邀您體驗最舒適的郵輪旅程 港澳商品同場加映

## 產品包裝優勢

1. 郵輪商品選擇多元，卡連假更吸睛。
2. 早鳥優惠最誠意，最高省2萬元。
3. 港澳商品選擇豐富，輕鬆滿足各類客群。



▲隸屬於全球最大郵輪公司~嘉年華集團的公主遊輪，不但是世界前3大郵輪公司，更因為屢屢獲獎成為郵輪領導品牌。

隨著年關將近，同業無不把握機會大力銷售，期望在最後時刻賺取獲利好過年。身為同業最佳後盾的東南旅遊，憑藉著50多年的豐富操作經驗，特別推出眾多商品選擇，包括目前最具話題的基隆港出發郵輪行程，加上長久以來廣受旅客喜愛的港澳商品，都將輕鬆抓住旅客目光，輕鬆賺取豐厚年終。

東南旅遊大陸部郵輪課藍麗美表示，郵輪旅程可說是近幾年最夯的旅遊選擇，不論是舒適的度假氛圍、多元化的活動、美食的饗宴，都成為吸引旅客的最佳誘因。

東南旅遊特別嚴選公主遊輪旗下的黃金公主號，為市場打造出4/27~6/10的多元航程，包括香港、沖繩4天，日本宮崎別府、廣島高知7天等商品，目前銷售氣勢相當暢旺。此外，更特別加開8/18~10/6的沖繩石垣島4天航程，給予同業最全面的銷售選擇。

### 登船就是度假的開始 完美旅程就在公主遊輪

隸屬於全球最大郵輪公司~嘉年華集團的公主遊輪，不但是世界前3大郵輪公司，更因為屢屢獲獎而成為郵輪領導品牌，早已是旅客心目中享受郵輪旅程

的指標選擇。也因此，今年4~6月份的航次甫推出便銷售長紅，許多日期都已接近售罄。

藍麗美表示，公主遊輪不

但是目前以基隆港為航程中最優質豪華的郵輪外，船上服務亦擁有高度評價，包括幾乎24小時皆提供熱食的服務、針對不同年齡的貼心設施、優越的軟硬體等，可說是C/P值最高、堪稱5星級的高水準品質。

目前熱賣商品4/29出發的「沖繩、宮崎、別府7天」，以及5/8出發的「沖繩、廣島、高知7天」，除了提供最高省2萬元的早鳥優惠外，還送全程小費，以及價值7,000元的岸上觀光，並且保有同業豐厚的退佣，高度的回饋可說是超吸睛，敬請同業把握銷售。

此外，看好市場的旺盛需求，同時推出8/18~10/6每週四出發的「沖繩·石垣島4天」，不但同樣打出最高省2萬元的早鳥外，加上暑假僅此2團及卡中秋連續假期，絕對能輕鬆抓住旅客的目光。



▲星空電影院可說是公主遊輪的特色之一。



▲東南旅遊針對澳門特別推出優惠活動。

撰文·攝影/王政 圖片提供/本刊圖庫

### 港澳商品已上架至6月 多元主題任君挑選

東南旅遊大陸部港澳課陳柏雯表示，港澳由於距離台灣近、航程短，早已成為無數旅客度假的好選擇。東南針對港澳部分特別推出多元的配套選擇，不論純港、港澳，甚至還有串聯港珠澳3地等商品，為同業提供最豐富的配套。

值得一提的是，今年銷售相較往年更暢旺，目前過年空間僅剩散位，歡迎同業把握機會踴躍逕洽。而年後部分現在也開始啟動，商品已上架至6月份，針對清明或端午連休，東南也皆已推出早鳥優惠，加上今年3、4月香港並未舉辦大型展覽，更優惠的房價將添增銷售誘因。

針對香港部分，延續去年廣受好評的買1送1專案，今年也再度推出9,599元起買1送1的商品，加上酒店皆提供充足的保留房，敬請同業安心銷售。此外，東南也推出主題性的商品選擇，包含鄰近港鐵、樂園、精品飯店等，全面滿足旅客所需。

澳門部分除了提供套票的選擇外，東南也推出姊妹淘的專屬行程、滿足旅客味蕾的饗食系列等。針對所有澳門商品，若於3月底前報名，還可參加驚喜月月抽的活動，歡迎同業大力推廣。

而針對近幾年聲勢持續扶搖直上的珠海長隆，東南也提供園區內的各項套票做配搭；若旅客希望可以玩得更精彩，也有香港+長隆、港珠澳等豐富商品可供選擇。



香港

FUN好年

## 香港雙樂園自由行3日

加贈香港雙樂園(香港迪士尼樂園、海洋公園)門票及餐飲券

**12588** 含稅起

- 【限量優惠】香港買一送一自由3日 (2人成行, 1人免費) **9599** 含稅起
- 【限量優惠】香港迴轉行自由3日 **7500** 含稅起
- 【輪區行賞】九龍島東區自由3日 **7800** 含稅起
- 【香港精選】富貴集團酒店自由3日 **8500** 含稅起

- 【幸福遊樂園】香港迪士尼樂園主題酒店自由3日 **10500** 含稅起
- 【香港購物遊】海港城之馬哥孛羅酒店集團自由3日 **11999** 含稅起

澳門

凡報名03/31前出發所有澳門行程, 都可參加  
**澳門好好玩·驚喜月月抽**

活動可獲贈澳門主題下午茶1份, 活動可抽澳門來回機票、酒店住宿券、水舞間門票等好禮!

## FUN好年 澳門新春賀歲 自由行3日

**14588** 含稅起

- 【限時促銷】澳門喜來登金沙城中心大酒店自由3日 **8199** 含稅起
- 【美食澳門】銀河酒店自由3日 **10300** 含稅起  
加贈酒店自助早餐、澳門主題晚餐券
- 【美食澳門】大倉酒店自由3日 **9900** 含稅起  
加贈酒店自助早餐、和風菓子下午茶、免費升等餐館村異國料理
- 【澳門好好玩】走春澳門自由3日 **9000** 含稅起  
好禮三選一: 澳門好運袋、新春紅包、奇幻世界夜樂園

- 【澳門精選】金沙城中心假日酒店自由3日 **9000** 含稅起
- 【澳門精選】威尼斯人酒店自由3日 **10000** 含稅起
- 【澳門精選】金沙城中心康萊德酒店自由3日 **11500** 含稅起
- 【澳珠雙聖地】大倉 & 企鵝酒店加贈海洋王國自由3日 **11300** 含稅起

珠海  
橫琴

- 【美食珠海】長隆企鵝酒店自由3日 **9500** 含稅起
- 【住宿套票】長隆企鵝酒店加贈海洋王國自由3日 **10300** 含稅起
- 【住宿套票】長隆企鵝酒店加贈奇幻馬戲城自由3日 **10300** 含稅起

- 【住宿套票】長隆企鵝酒店加贈雙主題自由3日 **11500** 含稅起

猴嗨心!!

# 港 澳

大樂GO!!



早鳥優惠實施中  
不必搭機、不用拉車  
行李無重量及件數限制

2016  
基隆港啟航  
華麗日本  
唯有黃金公主號

PRINCESS CRUISES



## 黃金公主號 早鳥優惠 最高省2萬

4/29  
日本沖繩·宮崎·別府7日  
再送岸上觀光與小費 四人一室  
|價值10700元| **53900** 起

5/8  
日本沖繩·廣島·高知7日  
再送岸上觀光與小費 四人一室  
|價值10700元| **53900** 起

8/18~10/6  
沖繩·石垣島4日 四人一室  
**27900** 起

JET 東南旅遊

同業行銷部

電話: (02) 2581-3939  
(02) 2523-9199

傳真: (02) 2523-2702  
(02) 2521-8505

桃園同業行銷部 電話: (03) 333-9101 傳真: (03) 334-7890 台中同業行銷部 電話: (04) 2225-8188 傳真: (04) 2225-9188

# 中華航空



中華航空

CHINA AIRLINES



## 滙豐華航聯名卡 暢享專屬旅遊優惠 「滿萬額外享回饋」最高獲20%優惠哩程

撰文·攝影/劉彥廷

滙豐銀行·中華航空聯名卡」推出以來，不但廣受旅客歡迎，更榮獲國際信用卡發行機構VISA頒發「2015年航空聯名卡最佳產品獎」，成為市場最具指標性的信用卡。為便利更多出國度假的旅客，「滙豐銀行·中華航空聯名卡」今年特別提供多項刷卡優惠：即日起至3/31，只要刷卡購買機票或在海外消費，上網登錄即可參加信用卡「滿萬額外享回饋」活動，最高可額外獲得20%優惠哩程。

優惠不僅於此，即日起至2/29，4.3折哩程可兌換香港經濟艙機票（15,000哩，原標準35,000哩）、7.1折哩程兌換其他亞洲線經濟艙機票（25,000哩，原標準35,000哩）、6折哩程兌換亞洲線商務艙單程升等券（9,000哩，原標準15,000哩）；即日起至3/31，當月新增消費滿1萬元，

滙豐銀行即額外回贈10%優惠哩程，當月新增外幣消費超過等值1萬元以上，額外再贈10%哩程；6/30前，購買華航機票及機上免稅品哩程數回饋加碼25%、機上免稅品9折；105年全年享5星級飯店最優買1送1優惠；滙豐華航聯名卡無限卡友訂購華航商務艙105年全年享7.7折起優惠；6/30前，以3,999元起購買台灣至香港經濟艙來回機票等眾多優惠。

另外，滙豐銀行特別把信用卡回饋



▲（左起）華航台北分公司行銷策劃部經理劉婕綸、滙豐（台灣）商業銀行信用卡部資深副總裁鄭協人、經理王玉弘。

優惠延伸至海外，除了讓卡友在刷卡準備機票飯店時獲得滿萬額外10%的哩程回饋外，海外刷卡消費滿萬亦額外享有10%的哩程回饋。眾多禮遇，提供卡友最優質的服務。

## 精緻旅遊老朋友優惠 每人減價1,500元

為回饋2014/1/1~2015/12/31期間曾購買華航精緻旅遊產品（含背包客假期）至少3次之華夏會員再度購買精緻旅遊產品，華航特別推出「精緻旅遊老朋友專案」。

開票日：自1/15~3/18止，出發日：自3/1~5/31止（4/1~4/5出發不適用）。優惠對象：於2014/1/1~2015/12/31期間曾購買華航精緻旅遊產品（含背包客假期）至少3次之華夏會員與其本次同行者，同行者需開立於同一張電子住宿券，上限為7人。適用航點：日本全航點（不含羽田）/首爾（ICN/GMP）/峇里島/新加坡/曼谷/吉隆坡/檳城/香港/北京/上海（不含虹橋）。會員及其同行者（需開立於同一張電子住宿券，上限為7人）每人可減價1,500元。HKG產品每人減價500元。本案除哩程折抵專案（開票日至2/29止）外不可與其他優惠專案合併使用。

## 華信推出LINE Pay服務 3/31前購機票享5.8折優惠

華信航空行動網路又見首創新服務，自1/18起透過華信航空網頁、手機APP，購買華信航空國內航線機票，就可直接使用LINE Pay輕鬆完成付款手續，不但非常便利，行動購物機制也更安全。為慶祝華信航空於LINE Pay正式上線，3/31前使用LINE Pay購買華信航空國內機票，立即享有5.8折起優惠。此外，只要使用LINE Pay購買華信機票，還可免費獲得LINE獨家最新貼圖。

華信航空積極推動行動M化服務，是台灣第一家與LINE Pay合作的航空公司，提供旅客購票最新服務。目前LINE在台灣擁有1,700萬使用者，且多達88%為天天使用的重度族群，LINE儼然已成為生活的一部分。利用華信航空網頁或華信航空手機APP訂妥國內線機位後，LINE Pay即成為付款選項，操作非常簡單。只要一次完成LINE Pay設定，之後僅需輸入LINE Pay密碼，立刻完成付款手續，不需掏出信用卡，也不需鍵入一長串號碼、有效期、認證碼，購買機票既便利又快速。



華航  
小幫手

自1/1起，HKG（除正餐時段外）/OKA / ISG / FOC / WNZ / KLO航班經濟艙僅提供3種特別餐：VOML（東方素）/DBML（糖尿病餐）/BBML（嬰兒餐）。

如有

1. 華夏哩程升等作業
2. PUSH 機位
3. 相關開票注意事項

請多加利用WWW.CILINK.COM.TW

# 大韓航空



## 1/25正式開航釜山 輕鬆領略海洋城市魅力 天天出發旅程最便捷 美食、購物、逛街全面滿足

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫



▲1/25起，大韓航空將開闢台北—釜山航線。

名列全球前20大最具規模航空公司行列，大韓航空擁有166架飛機所組成的龐大機隊，架構出飛航美洲、歐洲、俄羅斯、大洋洲等6大洲、46個國家、129座城市的全球網絡，每日更有飛行430航班的驚人運量。僅以2014年為例，大韓航空便提供超過2,327萬人次的旅客運輸數量，顯見其龐大的運力與載客量，更成為無數旅客翱翔空中的最佳選擇。

隨著台韓2地往來人數不斷增加，大韓航空除了於去年10/25進行機型更換，透過A330機型取代波音737-800執飛，每趟將可提高138席的運載量外；今年1/25，大韓航空更正式開航台北—釜山航線，透過擁有12個商務艙座位、126個經濟艙座位配置的737-800型客機執飛每週1班，旅客前往釜山這個海港城市將擁有更多元的選擇。同業亦可運用首爾、釜山延伸其他國內航線，為市場帶來更多元的商品銷售選擇。

### 每週上千機位 輕鬆成為銷售最佳後盾

針對桃園—釜山航線，大韓航空運用737-800執飛，該機型擁有12席商務艙、126席經濟艙，加上Daily的飛航，每週將可提供近千個座位，大幅滿足市場的操作需求。

值得一提的是，大韓航空桃園—釜



▲釜山是韓國第2大城市，更是韓國具代表性的國際貿易港口。

山起飛的時間相當漂亮，旅客出發抵達釜山後，便能直接展開旅程，輕鬆暢遊釜山與全羅南道各大景點。若想包裝更多元選擇，同業亦可搭配大韓航空擁有的綿密韓國國內航班，輕鬆前往其他地區，對於台灣民眾而言，不論旅遊、商務行程皆十分合適。

### 跟必娶女人玩釜山 預料催化旅客前往意願

獲得高收視率的偶像劇《必娶女人》，受到廣大民眾歡迎，其中尤以20~30歲的女性觀眾居多。劇中邱澤所飾演的郝萌與柯佳嬿飾演的蔡環真，將在第12集來到釜山，伴隨著有笑有淚的浪漫情節，讓民眾能輕鬆認識釜山許多景點，該集於1/16播出後，預料將掀起粉絲們的釜山追星熱。

### 大韓航空於1/25起開通桃園—釜山航線，飛航時刻如下表。

航班	班號	起飛	抵達	飛行時間	飛行日	機型
桃園—釜山	KE698	11:15	14:35	2小時20分	12_4567	B737-800
	KE698	10:50	14:00	2小時10分	_3_	
釜山—桃園	KE697	08:30	10:15	2小時45分	12_4567	
	KE697	08:05	09:50	2小時45分	_3_	

以上為當地時刻；機型、時間可能因機隊調度等因素偶有異動，實際以系統與當日派飛為主。

※適用日期：1/25至3/26。

### 大韓航空2016年STPC服務訊息

大韓航空STPC服務可申請日期已公布至今年12月底，旺季期間（EMBARGO）恕不提供，敬請多加留意。

年度	2016年	※ STPC服務項目包含飯店住宿、飯店休息、機場休息室。	
授權碼	6CSMHLY101		
搭機日期	即日起至12/31		
EMBARGO日期	歐洲／中東／中亞 俄羅斯／夏威夷／ 非洲（IKT/VVO除外）	2016/7/15~2016/8/21 2016/12/21~2016/12/31	※ 單程訂位艙等須為E艙（含）以上；來回訂位艙等皆須為Q艙（含）以上。
	美洲（夏威夷除外）	2016/5/13~2016/8/21 2016/12/9~2016/12/31	※ 大洋洲航線、休士頓航線（IAH）無EMBARGO限制。 ※ 未滿18歲單獨旅行之乘客恕無法提供上述各項服務。

# 泰國航空 × 泰國觀光局攜手賀

## 感謝同業夥伴全力支持 展望猴年再

航空飛訊

AIRLINES



▲泰國航空台灣區總經理齊聖禮。



▲(左起)泰國航空行銷經理沈心善、台灣區總經理齊聖禮、泰國觀光局台北辦事處處長商頌一同向賓客敬酒，感謝合作夥伴長期以來的支持。



▲(左起)金龍旅遊執行董事朱光志、泰國航空台灣區總經理齊聖禮、泰國觀光局台北辦事處處長商頌、泰國航空機場經理郭納榮。



▲(左起)鳳凰旅遊執行長陳樂強、泰國航空機場經理郭納榮、行銷經理沈心善、台灣區總經理齊聖禮、山富旅遊副總經理許展榮、喜麟旅行社經理張仁一。



▲泰國航空行銷經理沈心善(左3)與航旅業女子木蘭高爾夫球聯誼會合影。

為了感謝台灣業者長期以來對於行銷泰國與銷售泰航機位不遺餘力的支持，泰國航空與泰國觀光局特別於1/20假晶華酒店攜手舉辦聯合尾牙晚宴，邀請旅遊業者與貨運合作夥伴一同共襄盛舉，現場更安排了精彩的舞蹈表演與抽獎活動，讓氣氛持續保持在沸騰狀態。

成立於1960年的泰航，不但是星空聯盟的創始會員之一，其50多年的飛航經驗與優異服務，加上百架飛機所建構的龐大機隊，早成為旅客出遊泰國，甚至延伸5大洲的最佳選擇。泰國航空台灣區總經理

齊聖禮表示，在台灣任職至今多年，十分感謝同仁對於公司的無盡付出與努力，同時也感謝台灣業者對於泰航長期以來的支持與愛護。此外，泰國觀光局台北辦事處亦是泰國航空的最佳夥伴，透過相互的扶持，攜手為市場帶來更寬廣的榮景。而展望未來，泰航也將持續秉持一貫的企業精神，持續提供旅客優質的空中服務，泰航力爭讓每一位乘客的每一次旅程如絲綢般順暢，一如泰航的服務口號：「Smooth as silk」。

泰國觀光局台北辦事處處長商頌則表

示，泰國去年創下迎接台灣旅客59.9萬人次到訪的亮眼表現，非常感謝同業的大力推廣與行銷。泰國擁有豐富的自然資源與文化魅力，成為吸引旅客到訪的強大誘因，不論是放鬆度假、體驗泰式課程深度了解泰國文化，都是認識泰國這個多元魅力國度的最佳方法。

在泰國觀光局的大力推廣下，2016年將延續「探索泰式幸福」的模式，同時加強環保意識，強調發展永續觀光的策略，目標要刺激1億5千萬的旅遊人次，以及高達8,000億泰銖的收益。



▲泰國航空同仁帶來精彩的活動表演。



▲經典的猜牌大賽一直是泰國航空尾牙最精彩刺激的遊戲之一。



# 新年2016 期許再創市場高峰

## 接再厲 共同迎接無限商機

撰文·攝影／王政



▲(前排左起)凱旋旅遊集團董事長項國棟、美國運通總監吳伯良、錫安旅行社董事長吳西謙、中僑旅行社總經理林雲鶴；(後排左起)歐雅旅行社總經理王子煌、泰國航空行銷經理沈心善、台北市旅行公會理事長吳志健、鳳凰旅遊執行長陳樂強、可樂旅遊總經理李清利、泰國航空台灣區總經理齊聖禮、可樂旅遊副董事長王柯逸民、行健旅遊總經理林偉欽、理想旅行社顧問黃政賢、豪福旅行社總經理李文垣。



▲泰國觀光局台北辦事處處長商頌。



▲泰國觀光局台北辦事處處長商頌(左3)、行銷經理黃蘊(左5)與同仁合影。



▲泰國航空台灣區總經理齊聖禮與賓客一同高唱《朋友》，象徵泰航與同業之間堅固的合作情誼。



▲泰國航空行銷經理沈心善(右)猜出難度最高的有獎徵答。

好禮大方送  
豐富獎金送不完



▲泰國航空台灣區總經理齊聖禮(左1)送出當天最大獎項。



▲泰國觀光局台北辦事處處長商頌(右)贈獎給予幸運兒。



▲泰國航空機場經理郭納榮(左)贈獎給予幸運兒。



▲泰國航空行銷經理沈心善贈獎給予幸運兒。



▲泰國航空同仁在台灣區總經理齊聖禮率領下，展現滿滿的活力與熱情。



# ANA化身星際大戰 與同業共度感恩餐會

R2-D2主題B787彩繪機 執飛歐洲、澳洲、大陸航線

撰文·攝影／張偉浩



▲ANA台北支店支店長島一範（左6）與ANA星際大戰團隊一起舉杯致敬。



▲獲獎的有保旅旅行社、可樂旅遊、龍達旅行社、易遊網、易飛網、長汎旅運、良友旅行社、金龍旅遊、泰星旅行社、歐美亞商務、五福旅遊、雄獅旅遊、信安旅遊、太平洋旅行社、山富旅遊、東南旅遊、燦星旅遊、大道旅行社、福泰旅行社、麗寶旅遊。

ANA於1/20假大倉久和飯店舉辦ANA感謝晚宴，感謝同業過去一年來的支持與照顧。今年ANA團隊也別出心裁特別換上電影《星際大戰—原力覺醒》的主題服裝，從踏入會場就能看到栩栩如生的尤達大師、麗雅公主、黑武士等角色，讓同業留下深刻的印象。

ANA台北支店支店長島一範表示，感謝大家對ANA的支持，讓載客率一直有良好的成績，回顧過去一年來ANA舉辦過多樣主題活動，像是與晶華麗晶酒店旗下餐飲資源合作，設計出精緻而美味的料

理，廣受旅客好評。

今年也攜手日本足球協會首度來台灣舉辦「夢想教室」，由日本國家足球代表的退役選手—波戶康廣，以自身的經驗跟台灣的小學生分享他朝著夢想的目標努力前進，與實現夢想的行動力的重要性。

最特別的是ANA也與迪士尼推出以星際大戰為主題的B787彩繪客機。外觀以機器人R2-D2為主題，機艙內也配合星戰主題，換上星際大戰系列的座椅枕套、紙巾、杯子，此班機已於去年10月在日本國內首航，將執飛歐洲、澳洲、大陸航線。

為了讓同業更能感受星際大戰的魅力，ANA特別也將卓越貢獻旅行社的感謝獎座，製作成R2-D2主題B787彩繪機，讓獲得此殊榮的20家旅行社感到備受重視。



▲ANA台北支店營業部副理陳德成（右）、山下明寬（左）化身黑武士與白武士。

## 海航與Sabre舉辦開票抽獎活動

永記旅行社獲最大獎Apple iPad Air2



撰文·攝影／張偉浩

◀（左起）先啟資訊Sabre業務經理葉文忠、海南航空客戶經理張璇、沈昌禾。

為了感謝過去一年來同業對海南航空的鼎力支持，海航與Sabre舉辦的

聯合促銷活動於12/31圓滿結束，並在1/13抽出幸運大獎，Apple iPad Air2幸運得主為台北永記旅行社張小姐。

旅遊同業於活動期間只要訂位並開立海航全航線機票即可參加抽獎，航線包括海航兩岸直航，台北—北京／廣州／海口／大連／蘭州／西安；中轉國際長程航班台北—北京—布魯塞爾／柏林／莫斯科／聖彼得堡／布拉格、台北—北京—西雅圖／波士頓／芝加哥／聖荷西／多倫多。開票即可獲得7-11禮券，金額從100~500元不等，總共75,000元，先開先得送完為止；此外，還能再抽幸運好禮。

幸運好禮獎項包括Apple iPad Air2、金鑰匙造型USB、先啟資訊精緻手提袋、先啟25週年馬克杯等，其他獎項得獎人將公佈於TIP同業旅遊情報網，再次感謝Sabre用戶熱烈支持。

## 酷航出奇招飛進沙烏地阿拉伯

中長程航線插旗「吉達」 朝聖旅遊兩相宜



▲SCOOT波音787廣體客機。

亞太最佳低成本航空公司酷航宣布，自5/1起，將從母公司新加坡航空接手，開航沙烏地阿拉伯第2大城「吉達（Jeddah）」。

酷航此次的全新航線計劃，不僅為亞洲與中東地區間空中交通網絡提供更為優惠及便利的飛行選擇，也將新加坡航空集團的資源運用到極大化。

目前酷航提供台北或高雄，每週高達13班飛往新加坡航班，台灣旅客可經由新加坡轉機，自新加坡至吉達飛行時間約9個小時。

此次與沙烏地阿拉伯地區的交通網絡接軌，將可直接加惠於有意探訪中東文化的旅客及朝聖的伊斯蘭教徒，也將為台灣旅客帶來一圓中東旅行夢的契機。

### 新加坡—吉達航班表

新加坡—吉達			
航班	出發	抵達	航班
TZ 592	16:40	20:30	二、四、日
吉達—新加坡			
航班	出發	抵達	航班
TZ 591	22:00	12:40 (+1)	二、四、日

※ 此為尚未核批之計畫航班時刻，可能更改。

## 金龍旅遊擴大規模、正式更名

維持優異服務品質 攜手共創市場無限榮景

撰文／王政



向來以準確目標、穩健發展的金龍旅遊，於全台建立有5間分公司，進行在地深耕與服務，預期未來將以其專業拓點至全台各地，同時展望國際平台，進行全方位的發展。

感謝同業長期以來的支持與愛護，為了擴大規模，建立更高的品牌價值及提供更優質的服務，【永盛旅行社股份有限公司】與【金龍裝運有限公司】已於2016/1/4完成合併，正式更名為【金龍永盛旅行社股份有限公司】，透過內部整合，讓這個身為旅遊業界的金字老招牌，得以簡化作業流程，以達現代化與優化服務的目的。

而展望2016年，金龍旅遊預計在桃園、新竹、苗栗設立分公司，除了希望吸引在地菁英加入金龍旅遊這個大家庭外，也希望拔擢公司內部優秀人才，提供其發揮的舞台。此外，在原有的分公司中，也盼透過擴編的模式，增加業務人員，讓好的產品與服務，觸及至更廣大的直客層面。同時期盼在未來的日子持續協助同業，繼續以優質的「熱忱、專業、創新」服務客戶，攜手同業一同創造市場無限榮景。

英文名稱延續不變：GRAND TRAVEL, INC.

品牌名稱延續不變：金龍旅遊Dragon Tours

## 旅館旅行業國際行銷協會舉辦理事會

共同研議協會運作方向 展望2016開拓市場新格局

撰文·攝影／王政



▲旅館旅行業國際行銷協會理事長蘇乾亮（前排左4）與理事會合影。

成立宗旨在於媒合各觀光產業、旅館業、旅行業結合行銷交流及人際共享，致力促進雙方業務交流的「旅館旅行業國際行銷協會」，自成立以來便期盼為業界建構交流平台，在理事長蘇乾亮的率領下，大力整合雙方資源，共同將台灣觀光推向國際，增益觀光產業的行銷與宣傳。也因為無私的奉獻，獲得旅遊業界的肯定，亦受到也受到台灣inbound業者的高度重視。

而隨著第3屆第1次會員大會即將舉辦，旅館旅行業國際行銷協會特別於1/11假康華大飯店舉辦理事會議，由於屆時新舊任理事長將交接，因此協會也格外重視，期盼在多方的討論彙整後，讓新舊團隊交接之間同樣保持協會的順暢運作，同時也能持續對於旅遊市場提供更多元的貢獻與服務。

## Amadeus

旅客可線上重新預訂航班登場  
節省時間與成本 提高顧客忠誠度

圖文提供／阿聯酋航空

在遇到假期被迫延誤和會議改期這類的突發事件時，旅客希望能夠在最短的時間內解決更改航班的相關問題。做為ATC套件中的新增產品，全新推出的Amadeus Ticket Changer (ATC) Shopper是全球首個提供線上自助重新預訂航班功能的解決方案，能夠讓透過旅行社訂位的消費者隨時且輕鬆地在線上重新預訂航班。

無論航班出發與否，ATC Shopper能夠讓顧客修改所有類型的機票和票價，透過便捷的全天候即時線上平台，消費者可以查看不同的航線、行程安排和航班時刻表，自行重新預訂航班，以便獲得更加划算的交易。

對網路旅行社來說，ATC Shopper可以大量減少其客服中心的電話量，降低錯誤風險，同時提高消費者的滿意度和忠誠度。

## 復興航空 & Sabre

集33點"A"330 好康A不完  
活動圓滿落幕 幸運兒出爐

撰文／王政 圖片提供／Sabre



◀(左起)先啟資訊Sabre業務經理葉文忠、復興航空業務管理處經理顏公遠、主任林金燕。

復興航空與

Sabre聯合

舉辦的「集33點"A"330好康"A"不完」活動於12/31圓滿結束，並於先啟資訊正式抽出得獎者。此次活動除了開立全航線即可參加抽獎外，集滿33點可獲得台北西華B-One自助雙人餐券、北投春天雙人泡湯券、全省知名飯店580元抵用券之抽獎資格。此外，積點累積前3名還可獲得興航A330航點雙人商務艙來回機票、iPad mini 4 16G，以及ASUS ZenPad。恭喜積點前3名易飛網、易遊網、康福獲獎，本次活動獎項共計333份，完整得獎名單將公佈於TIP旅遊同業情報網，再次感謝同業對於興航及Sabre的支持。

## 韓國觀光公社

倒數2018平昌冬季奧運  
平昌冬季慶典 來去朝聖

撰文／王政



韓國將於2018年舉行冬季奧運，主辦城市—江原道

平昌被美國《紐約時報》選為「2016必訪的52個景點」之一，為紀念2018平昌冬季奧運進入倒數2年，並預祝舉行成功，江原道不但已於1/4開設《2018平昌冬季奧運宣傳館》，也將於2/4~6在江陵端午公園一帶舉行「Hello平昌冬季慶典」。

韓國觀光公社台北支社為了宣傳2018年冬奧以及韓國冬季活動，即日起~1/25為止，鼓勵台灣朋友參加由Free@KOREA粉絲頁所舉辦的問卷調查活動可獲得限量【冬季韓國暖心包】抽獎機會。另外，也將於1/28邀請旅遊達人溫士凱蒞臨KOREA PLAZA，分享他的韓國冬季活動親身體驗。

# 花現靜岡 給你5個非

## 茶香之美

直飛·賞花·卡通·品茗

靜岡縣位於富士山腳下，是東京都、名古屋東西來往交匯必經之地，繼東海道新幹線、東名高速公路的興建之後，日趨成為旅遊路線的最佳中繼站。隨著2012年3月華航1週3班直飛（現改為4班）的開航，更讓此地的觀光產業受到台灣旅客熱切關注。



### 理由 1 華航1週4班直飛靜岡 搭配東京航點順暢度佳

發展觀光最重要的就是交通的便利性，台灣旅客可以透過華航每週4班直飛的航班輕鬆暢遊靜岡地區。台北—靜岡為週二、五14：20出發、18：00抵達；週四、日為15：00出發、18：40抵達。而靜岡—台北為週二、五18：50出發、21：45抵達；週四、日為19：40出發、22：35抵達。

根據交通部民航局的統計，華航直飛靜岡的航班在2015年1月~11月共計提供了189個航次，平均有8成以上的載客率，運送旅客高達24,575人，在3~5月的櫻花季節期間更有85%~88%的亮眼成績，也讓業者提早布局花系列產品。

從業者包裝手法方面來看，台北—靜岡晚去晚回的航班帶，產品大多規劃為深度靜岡之旅，並延伸至伊豆半島；甚至搭配台北—東京綿密航班，便可以操作東京早去、靜岡晚回的產品，達到雙點進出不走回頭路、整整玩足5天的優勢。

中華航空桃園—靜岡2015年1~11月載客率

月份	飛行架次(次)	座位總數(位)	載客人數(人)	載客率(%)
11	17	2,844	2,255	79.3
10	18	2,847	2,313	81.2
9	17	2,686	2,094	78.0
8	17	2,686	2,291	85.3
7	17	2,835	2,239	79.0
6	17	2,686	2,132	79.4
5	18	2,844	2,442	85.9
4	17	2,686	2,343	87.2
3	18	2,844	2,508	88.2
2	16	2,528	2,008	79.4
1	17	2,686	1,950	72.6

### 理由 2 花賞慶典不間斷 梅花、櫻花、紫藤接續登場

在日本，賞梅跟賞櫻一樣熱門，除了吸引日本國內旅客之外，台灣、大陸、香港旅客皆對日本賞花情有獨鍾。從2月開始日本由南至北展開許多梅花祭活動，最早開的梅花就在靜岡縣的熱海梅園，活動從1/9展開至3/6。而熱海梅園也是日本最早能看到櫻花的地方，自1/23至2/14盛開，這段期間旅客能同時賞梅又賞櫻！

除了最有知名度的河津櫻（花季為2/10~3/10）之外，伊東市3月下旬~4月上旬的「伊豆高原櫻花節」、3月下旬~4月上旬的「川根町櫻花節」、靜岡市4月上旬「靜岡賞櫻花化妝遊行」、磐田市4月下旬~5月上旬的長紫藤節、富士芝櫻祭4/16~5/29，也都是業者包裝的熱門花祭，因此在產品名稱冠上櫻花、紫藤、芝櫻等，都可成為旅客訂購的目標。



### 理由 3 富士山成最佳背景 運動、泡湯旅遊吸客力十足

富士山作為靜岡最大的觀光資產，不論在任何地方皆能遠眺其恢弘壯麗。像是今年3月即將邁入第3屆的靜岡馬拉松，就以路跑者可以邊跑馬拉松邊欣賞富士山為最大特色。

靜岡市市長田邊信宏表示，今年規劃在每個補給站安排不同在地美食，如大草莓、關東煮、咖哩、糰子等，藉此吸引台灣旅客赴日跑馬拉松。此外，像是伊豆靜岡PAK也透過高爾夫球為旅遊主題做包裝，在富士山景與櫻花下揮桿也成為另一種旅遊樂趣。

針對喜愛泡湯的旅客，泡湯兼賞富士山景也成為靜岡旅遊的最大賣點，像是熱海、伊東、修善寺、寸又峽溫泉等，都是靜岡地區必泡的溫泉之一。



# 去不可的理由

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫

## 泡湯·運動 多元優勢成旅遊新寵

憑藉得天獨厚的環境和高超生產技術，靜岡成為品質和產量第一的茶生產基地，同時櫻花蝦、世界最大螃蟹「高足蟹」的捕獲量也名列日本第一。加上最早迎來第一波的櫻花盛開期，與著名的富士山下泡湯絕景，成功打響靜岡名號，使其成為美景、美饌、美湯交織的旅遊新寵。

理由  
4

### 靜岡觀光資源豐饒 靜岡X澎湖締結姐妹公園

從世界遺產富士山、春遊必訪的梅花、河津櫻，到能夠欣賞絕美夕照的濱海溫泉、豐富的海鮮美味，多元的旅遊資源使靜岡縣絲毫不輸一線城市。最特別的是，台灣澎湖縣與日本靜岡縣雖相隔兩地，卻同樣擁有摩西分海的美景，澎湖「奎壁山赤嶼地質公園」與日本「堂之島公園」有異曲同工之妙。

為進一步發展台灣與日本靜岡縣各項領域友好交流與合作，提升國際觀光行銷，日前澎湖縣縣長陳光復與西伊豆町町長藤井武彥出席簽署儀式，並分別代表2地於澎湖縣府第1會議室簽署友好交流意向書，除藉此締結為姐妹市之外，也聯名為摩西分海姐妹公園，增加台灣旅客對於靜岡之美的造訪意願。



理由  
5

### 靜岡茶=日本茶代名詞 小丸子的故鄉也成旅遊話題



靜岡地區擁有獨樹一格的觀光風貌，像是最著名的靜岡茶已經有150年的歷史，不僅在栽培量上位居日本第一，其品質優良甘醇順口，是日本茶文化宣揚的最佳典範，來到靜岡沒有喝茶，就不算來過靜岡。因此，業者在包裝靜岡產品，也幾乎會將茶之鄉博物館規劃在行程內，讓旅客好好品茗一番。

除了品茗之外，靜岡也是卡通《櫻桃小丸子》的故鄉，可愛逗趣的小丸子與其親朋好友都是台灣旅客最熟悉不過的卡通人物，風靡大朋友與小朋友，相當適合家族與親子旅遊。台北市長柯文哲也曾表示，提到靜岡市就會想到是櫻桃小丸子的故鄉，因為小孩喜歡看，讓他印象深刻。



# 山富旅遊

日本花季2月中旬登場 盡賞櫻花、梅花、紫藤花之美  
升等溫泉飯店、主題樂園、多元交通接駁 產品質量兼備

撰文／林蘭芬 圖片提供／本刊圖庫

## 產品包裝優勢

1. 河津櫻5日產品主打入住2晚溫泉飯店+1晚市區5星級飯店。
2. 櫻花東京5日產品囊括纜車、列車、渡輪等交通工具，多元角度欣賞櫻花盛典。
3. 燦漾春櫻5日產品結合主題樂園與賞花元素，主打年輕族群市場。



▲山富旅遊日本線經理胡皓欽。



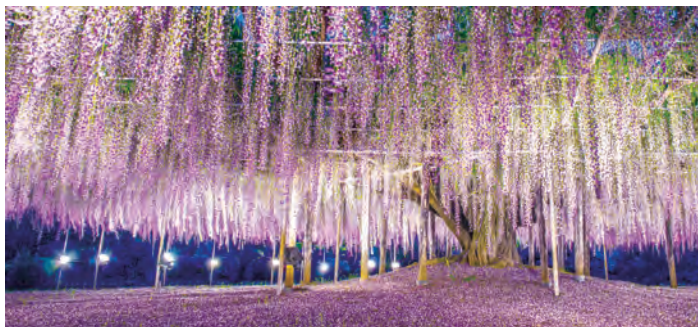
▲太田芝櫻滿佈，形成著名的粉紅色地毯。

每年自2月中旬起至5月，是日本櫻花接續綻放的季節，山富旅遊依照不同櫻花品種綻放的時間、地區，規劃切合時節的產品，除了賞心悅目的櫻花之外，再結合紫藤花、樂園、升等溫泉飯店、纜車、遊船等體驗，多方位提升旅遊品質，樹立市場指標。

### 伊豆花海河津櫻搶先綻放 早鳥優惠限定大人折2千

山富旅遊日本線經理胡皓欽表示，因品種及緯度等條件，伊豆半島的河津櫻是日本最早綻放的櫻花，他推薦「【伊豆河津櫻特別企劃】玉露之里瓢月亭、大室山纜車、伊豆列車5日（靜／東）」，規劃靜岡、東京進出，減少拉車時間，讓旅客能盡情享受旅遊時光。

住宿部分主打入住新鳩屋溫泉飯店！日本唯一的海底溫泉，讓旅客體驗如同



▲盛開的紫藤花如瀑布般奔流而下。

在水族館裡泡湯的奇妙感受。

行程則規劃前往河津川畔賞櫻花，熱海梅園看爭奇鬥豔的梅花，到土肥金山體驗1370年代的淘金熱潮，在玉露之里古色古香的茶屋內，品嚐最正統的抹茶滋味。此外，更安排旅客搭乘駿河灣渡輪、大室山登山纜車、伊豆沿海觀光列車，透過多種交通工具交互接駁，帶給旅客豐富體驗。

### 東京迪士尼×上野櫻 搶攻年輕族群市場

「【燦漾春櫻】東京迪士尼、橫濱拉麵博物館、新宿御苑、上野櫻花祭溫泉5日」帶領旅客前往上野公園，大面積種植的山櫻及吉野櫻在每年花季期間，都吸引了大量的旅客前來朝聖。

行程安排旅客乘坐箱根空中纜車，從高中俯瞰人稱大地獄的火山口；搭乘富有歐式風情的海盜船遊蘆之湖，在湖面上視覺不受遮蔽，更能欣賞秀麗富士山景的全貌。

而主題樂園的部分則有迪士尼樂園及迪士尼海洋樂園2種選擇，讓旅客回味童年時光。

### 集結水、陸、空交通接駁 聚焦河口湖、上野賞櫻名所

「【櫻花東京～升等1晚5星飯店】櫻花百選新宿御苑·隅田川遊船·河口湖狸貓纜車·富士溫泉5日」行程以水、陸、空賞櫻為設計主軸：安排旅客搭乘隅田川遊船，欣賞河岸兩側粉嫩的櫻花，與藍天、綠水交相輝映，構築春日裡的浪漫景致；並走訪新宿御苑，在山櫻、吉野櫻、里櫻花樹下穿梭，千百株櫻花美不勝收。

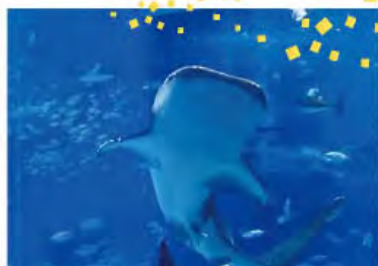
富士山河口湖是關東地區最大的賞櫻名所，亦是行程重點之一，每年3~4月下旬是最適合前往的花季，山富旅遊規劃了卡奇卡奇山纜車，讓旅客高空俯瞰櫻花花海，將櫻花美景盡收眼底。

### 粉紅芝櫻地毯×紫藤花瀑布 加贈自行車或咖啡體驗

胡皓欽指出，「【東京紫藤之戀】水戶偕樂園、浪漫紫藤花瀑布、漫步輕井澤、高原小海線列車溫泉美食5日」以賞太田芝櫻及紫藤花為產品重點！2種花卉盛開期間在4~5月中旬，因此山富旅遊自4/15~5/9共規劃10團，帶領旅客前往足利紫藤公園一睹紫藤花奔流而下所形成的花之瀑布，並前往太田公園欣賞18公頃、由多彩花卉編成的粉紅色地毯，參與芝櫻與紫藤的盛典。

行程前往日本3大名園中的水戶偕樂園，來一段梅花與歷史古蹟的巡禮。來到輕井澤最不容錯過的是羅曼蒂克大道散策，享受森林芬多精的擁抱，而山富旅遊則特別提供騎乘自行車悠遊白樺木森林，或品嚐香醇咖啡2種選擇，讓旅客悠閒享受度假時光。

住宿部分規劃2晚市區、2晚溫泉飯店，步調和緩、不急不徐的慢活行程，適合推薦給中高年齡的客群。



猴吉金喜

日本

雪戀

賞櫻趣

**超值 雪戀北海道**

企鵝漫步 函館百萬夜景 夢幻星形 五稜城廓 浪漫小樽 7合1戲雪 螃蟹溫泉5日 **26,900起**

**促銷 北海道**

忍者奧妙 羊蹄山名水公園 余市蒸餾所 河童足湯 藻岩山夜景 三大螃蟹 三晚溫泉5日 **27,900起**

**五星 北海道**

洞爺乃之風 企鵝漫步 JR北斗列車 米其林星空 極究握壽司 螃蟹溫泉5日 **36,900起**

**冬季促銷**

北陸白川鄉合掌村 小布施栗子散策 地獄谷野猴泡湯 金澤兼六園溫泉超值5日 名/富 **20,900起**

**冬季促銷**

新穗高纜車 童話白川鄉合掌村 庄川破冰船 金箔筷子體驗戲雪雙溫泉5日 名/名 **25,900起**

**FUN寒假兒童不佔床減10000**

薩摩ORANGE懷舊鐵道 鈺肥城跡美食巡禮 百選指宿白水館沙浴溫泉5日 鹿兒島進出 **27,900起**

**櫻戀九州 升等1晚五星飯店**

南阿蘇鐵道 熊本城櫻之馬場 別府空中纜車 地獄蒸料理 BSPEAK蛋糕雙溫泉5日 **33,900起**



**紫藤花特別企劃**

北九州河內紫藤花 別府空中纜車 久住花公園 南阿蘇鐵道雙溫泉5日 華航早去晚回 **31,900起**

**促銷回饋**

江之島電鐵 鎌倉大佛 東京迪士尼 拉麵博物館5日 **20,900起**

**浪漫輕井澤**

迪士尼 伊香保纜車 登上晴空塔5日 **29,900起**

**東京雙樂園**

箱根深度鐵道纜車 東京鐵塔海賊王 魔法迪士尼 美食溫泉5日 **23,900起**

**愛上三都**

京都伏見稻荷社東大寺 哈利波特 環球影城5日 **23,900起**

**燦漾春櫻**

繽紛關西三都哲學之道 米其林美食 京都櫻花百選 大阪賞櫻水上巴士螃蟹豪華5日 **38,900起**

**四國名園**

金刀比羅宮 桃太郎 神戶千萬夜景纜車 螃蟹美食泡湯4日 **19,900起**



**山富旅遊**

www.travel4u.com.tw

股票代號 2743

台北(02)2551-8866 中和(02)8242-1116 林口(03)318-3888 中壢(03)422-7070 桃園(03)280-6555 宜蘭(03)931-0428  
新竹(03)534-9292 台中(04)2322-4032 彰化(04)713-9777 嘉義(05)222-7700 台南(06)222-0101 高雄(07)201-0303

同業合作以富裕人生出團·放心·安心

Since 1988 · 履約責任險1億800萬元

# 東南旅遊

關東、關西繽紛百花大賞 泡湯、樂園、傳統節慶全都有  
遊北陸、福岡春花滿喫 賞雪嚴選山形樹冰、北海道

## 產品包裝優勢

1. 日本全線產品精彩紛呈，賞花、泡湯、玩雪主題齊備。
2. 包裝伊豆河津櫻、市貝町芝櫻、熱海梅花祭主題花祭。
3. 山形、北海道冬季產品最後出清，賞雪、啖蟹趁現在。

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫



▲大阪城公園外的美麗櫻花。



▲河津櫻花季讓旅客漫步在櫻花隧道。

老字號的東南旅遊，憑藉著豐富的操作經驗與多元的商品，成為無數旅客出遊的最佳選擇。近年來許多航空增班與台日天空擴充新航點，大大增加了業者包裝的豐富度，而東南旅遊除了掌握眾多航空優勢外，旅遊路線也遍佈北海道、東北、關東、關西、北陸、九州、山陰山陽，絕對是日本旅遊專家，更是同業銷售的最佳後盾。

### 伊豆河津櫻、市貝町芝櫻 雙櫻聯袂盛開最有看頭

日本土地成狹長形，南北氣候有明顯差異，目前正處在冬春交際的時節，北海道、東北還在賞雪、戲雪，其他地區卻已經開始悄悄迎接春花的綻放。像是針對關東，東南旅遊特別推出「藤花之戀·常陸粉蝶花·市貝芝櫻·日光東照宮·那須高原5日」、「早春櫻之賞·伊豆河津櫻·水陸空悠遊關東5日」2支產品，引領旅客進入粉色天堂。

東京出發的藤花之戀5日產品，特別帶旅客一次造訪可以欣賞各式藤花的足利花園、如夢似幻的常陸粉蝶花海，還有全日本最大芝櫻地毯的市貝町芝櫻公園，讓旅客盡情徜徉在花花世界。

而水陸空悠遊關東5日產品則將行程延伸到伊豆半島，參觀最早盛開梅花的

熱海梅花祭、河津櫻花季，並特別參加稻取女兒節，富有地方色彩的小娃娃及精巧的手工，將豪華絢爛的和風之美展露無遺，傳統風俗一脈傳承，讓人感動滿懷。

### 熱搜關西百選櫻名所 泡湯、玩樂園、漫步花花世界

不讓關東花季專美於前，關西地區也有「浪漫花舞～京阪神春の物語·環球影城夢5日」、「關西百選櫻名所·花見湯樂美饌5日」2支結合樂園與溫泉、不同感官享受的產品推出，路線皆走訪日本百選櫻名所，像是夙川公園或大阪造幣局、嵐山、哲學之道、奈良公園，並特別安排關西必遊景點，如清水寺與大阪城公園。

其中以溫泉為主軸的產品，特別嚴選櫻之星光大道～高台寺、圓山公園、二

条城等著名景區，並安排日本3大古溫泉之一的有馬溫泉，享受金湯足湯體驗。

而樂園產品則額外造訪千座紅色鳥居～伏見稻荷神社，讓旅客穿越紅色鳥居隧道，感受古日本風情。此外，也提供大阪環球影城哈利波特優先入園券，享受免排隊即刻暢玩的樂趣。

### 多元航點盡享櫻花之美 東南旅遊抓住賞雪的尾巴

為了讓旅客享受不同地區的櫻花景致，東南旅遊也透過多元航點與路線進行包裝，提升產品豐富度。其中透過小松航點包裝的「小松花見·京嵐天橋立·戀人聖地·百選星光櫻5日」，可同時欣賞嵐山、鶴舞公園、新境川與兼六園的獨特風情。而「北陸星光櫻·京嵐百選·合掌村樂購·花見隧道6日」則透過名古屋航點，可順遊醍醐寺三寶院早櫻。

此外，喜歡泡溫泉的旅客則不能錯過採用西海橋、佐世保、長崎、嬉野溫泉、杖立及阿蘇溫泉地區之A級飯店2晚的九州「福岡漫遊天空步道·藝術小鎮·名城湯宿5日」產品。

想要抓住賞雪尾巴的旅客也有北陸「能登假期山形藏王樹冰超值版、最上松船賞雪輕舟5日」、北海道「冬季熱戀湯泉宿～札幌趴趴走螃蟹放題5日」等產品可以選擇，錯過這次就得再等一年，歡迎同業把握商機、踴躍逐洽。

▼富士山下的芝櫻猶如一片粉色地毯。





# 春櫻

獻  
情  
浪  
漫  
花  
舞

能登假期◆山形藏王樹冰超值版◆  
最上松船賞雪輕舟5日之旅(山形進出)  
出發日：2/2.14  
同業價 **27900**起

◆星光櫻傳奇◆關西百選  
櫻名所.花見湯樂美饌5日  
出發日：3/23~4/16  
同業價 **39888**起

猴《福》氣啦！北海超值版◆冬季  
熱戀湯泉宿~札幌趴趴走螃蟹放題5日  
出發日：3/10~4/22  
同業價 **26900**起

小松花見◆京嵐天橋立.戀  
人聖地.百選星光櫻5日  
出發日：4/2~4/12  
2/5前付訂成行免小費，刷JCB卡  
滿額送哆啦A夢登機箱  
同業價 **34088**起

花現嬉遊趣》藤花之戀◆常陸粉蝶花.  
市貝芝櫻.日光東照宮.那須高原 5日  
出發日：4/18~5/11  
同業價 **37400**起

春遊瀨戶◆廣島宮島.世界  
遺產.神隱油屋5日  
出發日：2/15  
同業價 **23900**起

花現嬉遊趣》早春櫻之賞◆伊豆河  
津櫻.水陸空悠遊關東5日  
出發日：2/16~3/10  
同業價 **29400**起

福岡漫遊◆天空步道.藝術  
小鎮.名城湯宿5日  
出發日：2/15~3/7  
同業價 **22900**起

《超值春櫻繽紛》幸福關西◆浪漫  
花舞~京阪神春の物語.環球影城夢5日  
出發日：3/22~4/17  
同業價 **37100**起

北陸星光櫻◆京嵐百選.合  
掌村樂購.花見隧道6日  
出發日：3/28~4/5  
2/5前付訂成行免小費，刷JCB卡  
滿額送哆啦A夢登機箱  
同業價 **34088**起



**JET 東南旅遊**

同業行銷部

tel: (02)2581-3939 (02)2523-9199 fax: (02)2523-2702 (02)2521-8505

桃園同業行銷部 tel: (03)333-3101 fax: (03)334-7890 台中同業行銷部 tel: (04)2225-6199 fax: (04)2225-3199

# 喜鴻假期

東京、靜岡雙點進出 探索茶鄉、櫻桃小丸子主題館  
熱海梅、河津櫻、富士芝櫻、紫藤花 接棒盛開超吸睛

## 產品包裝優勢

1. 利用華航東京、靜岡雙航點，包裝多樣關東產品。
2. 出發日期皆在花祭與繁盛時期，讓旅客更有機會觀賞花海魅力。
3. 搶先布局話題十足的紫藤花、富士芝櫻產品。



▲喜鴻假期東北亞線控袁新舜。



▲富士山也能欣賞到美麗的櫻花。

喜鴻假期秉持「講究品質、優質團隊、創新想法」的經營理念，推出無數優異且熱銷的旅遊產品。去年台灣旅日突破360萬人次，其中尤以前往東京觀光的人數為最多，連帶周邊縣市也成為同業包裝關東系列產品的另一個環節。

喜鴻假期東北亞線控袁新舜表示，像是榮獲世界自然遺產、日本聖山美譽的富士山，坐落在靜岡縣，距離東京只有2個小時的車程，加上華航每週二、四、五、日直飛靜岡機場，搭配綿密的東京航班帶進行單／雙點的進出模式，大大提升產品規劃的便利性，也成為台灣旅客前往關東旅遊的新穎選擇。

### 相模湖櫻花祭典展開 品茗、泡湯、玩樂園趣

靜岡地區擁有獨樹一格的觀光風貌，像是最著名的靜岡茶，不僅在栽培量上位居日本第一，其品質優良甘醇順口，是日本茶文化宣揚的最佳典範。除了品茗之外，靜岡也是卡通《櫻桃小丸子》的故鄉，可愛逗趣的小丸子與其親朋好友都是台灣旅客最熟悉不過的卡通人物，風靡大朋友與小朋友，相當適合家族與親子旅遊。

喜鴻假期也依照此特點包裝「【精彩關東】茶之鄉博物館·小丸子主題館·相模湖櫻花季·迪士尼·溫泉懷舊5日」產品，行程最大特色就是前往茶之鄉博物

館，安排日本茶道體驗，並贈送品嚐日式抹茶與和菓子點心。而茶博館的庭院也是一大賣點，外觀依照日本後水尾院御所形式重新建造，讓旅客感受日本傳統建築的魅力。

行程也可延伸前往位在清水夢幻廣場的櫻桃小丸子主題館、富士忍野八海，觀賞富士山倒影之美，並享受富士溫泉的洗禮，感受格外幽靜舒暢。此外，也將帶領旅客前往東京迪士尼（樂園／海洋2選1）、淺草觀音寺、雷門、仲見世商店街，大大增加產品的豐富度。

在途中還可輕鬆順遊預計於3月下旬～4月中舉辦的相模湖櫻花祭典。相模湖的櫻花季堪稱每年關東地區最盛大祭典，約2,000株左右的櫻花成為最大焦點，是一個可以感受櫻花之美的絕佳去處。

### 同時賞梅又賞櫻 感受雙花齊放魅力

日本賞梅也和賞櫻一樣受到歡迎，靜

撰文·攝影／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫  
岡縣的熱海梅園可觀賞到日本最早綻放的梅花，而2016年的梅花祭於1/9～3/6舉行，這段期間更可同時賞梅又賞櫻。

喜鴻假期也特別包裝「箱根海盜船·熱海梅園祭·伊豆河津櫻·淺草觀音寺·泡湯美食5日」，帶領旅客穿梭熱海梅園，漫步在伊豆半島河岸的櫻花街道，感受走在「粉紅色的隧道」中的唯美浪漫情懷。

### 紫藤花賞廣受好評 探訪輕井澤泡雙溫泉

袁新舜指出，繼關東紫藤花產品於去年打響知名度後，今年旅客詢問度大增，喜鴻假期搶先市場推出「紫藤花開·芝櫻戀·浪漫輕井澤·東京迪士尼·雙溫泉5日」產品，一次囊括了牛島藤花園、市貝町芝櫻公園、足利花卉公園等賞花名所。

行程也安排造訪日光東照宮、輕井澤聖保羅教堂、白樺樹林羅蔓蒂克大道，並且享受那須塩原溫泉、輕井澤溫泉的洗禮，將使旅客身心靈格外放鬆，多項行程亮點有利同業銷售，歡迎踴躍逕洽。



▶浪漫的櫻花大道。

▼搭乘箱根海盜船，也可欣賞河岸櫻花之美。



樂園×溫泉×茶香之旅



漫

步

靜

岡

茶之鄉



精彩  
關東

茶之鄉博物館·小丸子主題館  
迪士尼·溫泉懷舊五日

走訪茶之鄉博物館【贈送日式抹茶+點心】

超人氣櫻桃小丸子故鄉主題館~清水夢幻廣場

富士忍野八海~自然湧泉

淺草觀音寺~雷門

東京迪士尼樂園/海洋迪士尼(二擇一)

溫泉飯店加贈螃蟹吃到飽

NET **23900** 起

靜岡  
進出



喜鴻(綜合)旅行社

www.BESTTOUR.com.tw 交聯線2094 品保北1162

台北總部(02)2542-2288  
桃園分公司(03)316-7213  
新竹分公司(03)545-6196  
花蓮分公司(038)547-568

台中分公司(04)2326-5711  
台南分公司(06)298-7576  
高雄分公司(07)226-3399

# 安安安旅行社

得力富山縣官方大力支持 業務範疇擴展至日本旅遊  
帶領甲聯會進軍日本市場 3/24舉辦魚津市考察

## 產品包裝優勢

1. 獲得日本富山縣駐台北商務協進聯絡處的鼎力支持。
2. 分享日方豐沛資源於甲聯會，全力推廣富山縣魚津市觀光。
3. 魚津市成立山黑部最佳包裝中繼站，一年四季皆有獨特風光。

撰文／張偉浩 圖片提供／安安安旅行社



▲安安安旅行社董事長鄒苑宜。

初期以新加坡專賣店形象打下一片天的安安安旅行社，憑藉著良好的商譽與優異的產品規劃，得到旅行同業的一致好評。又以掌握宿霧太平洋航空機位，將觸角延伸至菲律賓，成功獲得東南亞旅遊專家的好評價。甚至因應地球村、全球化的趨勢，也全力鞏固Inbound市場，接待來自美國、大洋洲、華東的旅客。

安安安旅行社董事長鄒苑宜表示，安安安旅行社今年將商品的範圍再度擴展至日本，成立日本部門，突破以往專營東南亞市場的印象，並在富山縣駐台北商務協進聯絡處的鼎力支持，提供充沛旅遊資源之下，屆時將提供市場更多元的銷售選擇。

另外，一直以業務合作、同業聯誼為範疇的甲聯會，今年將推派鄒苑宜為甲聯會秘書長。鄒苑宜也指出，擔任秘書長一職，未來將不吝嗇分享日方資源投注在甲聯會，也預計在3/24~27日舉辦4天3夜的魚津市考察，與華航交涉合作系列機位，帶領同業一同前往富山，共創無限商機。



▲魚津市特殊的海市蜃樓現象。

## 富山魚津市天然資源豐富 地理位置更是優越

富山縣位於日本中部地區，以4月左右開山的黑部立山、上高地絕景、世界文化遺產合掌村聞名，並在去年東京—富山的北陸新幹線開通之後，更是成為炙手可熱的旅遊景區，不僅受到台灣旅客喜愛，也是日本人國內旅遊的第一選擇。

鄒苑宜指出，富山縣除了這些熱門的旅遊景區之外，富山縣駐台北商務協進聯絡處還推薦潛力十足的魚津市。魚津市位於富山縣東部，在高山與海灣的環繞之下，魚津市的山泉流向大海後凝結成雨再回歸山林，水資源豐富造就了美味可口的海鮮，除了魚津市特有的幻魚（GENGE）、剝皮魚及鰻魚之外，蟹魷、紅松葉蟹等，都能滿足饕客多層次的味覺感官。

## 前往熱門景點輕鬆順暢 成包裝立山黑部最佳中繼站

魚津市天然資源除了展現在食材之外，優越的地理位置更是旅遊同業未來包裝的新亮點。從魚津市出發，前往富山機場、黑部峽谷鐵道、立山黑部只需要30分鐘車程，至金澤市、五箇山合掌村也只要1小時。甚至前往連續36年榮獲日本百選溫泉的和倉溫泉加賀屋、有



▲現烤新鮮海味，讓旅客大飽口福。

▶廣受小孩們歡迎的超人氣吉祥物魚津蛋。



「飛驒的小京都」之稱的高山市也只需要1個半小時。

得力於其交通優勢，且臨近各大觀光景區，能順利解決立山黑部一直以來飯店不足的困境。市內有溫泉飯店4間、商務飯店9間，可入住房間約有900間、提供約1,600床（市內、站前有1,100床），可容納超過3,200名旅客，是未來在規劃產品上的最佳中繼站。

## 魚津市景點多元精彩 海市蜃樓奇景成為最大賣點

立山黑部開山雖然是富山縣最大賣點，但其偏屬於季節性的產品。鄒苑宜表示，魚津市一年四季都適合拜訪，像是3月下旬~6月上旬容易出現的海市蜃樓現象，是世界上屈指可數的難得景象，還有埋沒林博物館、洞杉、魚津水族館、海市蜃樓遊樂園等豐富景點。

此外，仲夏限定的彩繪魚津船型萬燈祭，掛上90多盞提燈裝飾的巨大船型轎，由當地年輕人抬轎遊行，目前也正在申請UNESCO無形文化遺產。

如果想要帶個紀念品，也有傳承自室町時代的魚津傳統漆器—以號稱「海市蜃樓漆法」所製成的漆器，還有廣受小孩們歡迎的超人氣吉祥物「魚津蛋」，都是魚津市的人氣伴手禮。



2016 MTA  
SINCE 2003

# 甲種旅行業聯誼會

第13屆



熱忱

服務

創值

分享



[mtaroc@gmail.com](mailto:mtaroc@gmail.com)

[www.mtaroc.org.tw](http://www.mtaroc.org.tw)

# UOZU

## Tatemon Festival

### 日本富山縣魚津市

船行萬燈祭（8月的第一周五、六、日）請一同來欣賞世界無形文化遺產吧～

Tel +81-765-23-1025 <http://www.city.uzu.toyama.jp/>

# 岐阜縣關市×美濃市 一趟經典和風之旅

## 關市見證居合斬魄力、美濃市賞和紙體驗和服變裝

撰文／薛勻 圖片提供／向日遊顧問公司

岐阜縣除了壯麗的自然景觀令人驚艷外，更擁有獨具特色的傳統日式工藝文化，如位於美濃地區的關市以及美濃市，都是值得前往探訪的觀光地。關市是世界知名的刀具產地，在這裡目前仍有工匠以日本傳統的冶煉方式生產刀具，這項技藝傳承至今已有700年的悠久歷史，旅客來到關市除了能對日本刀的冶煉工藝文

化有更深一層的了解，也能夠購買極高品質的菜刀、剪刀等刀具，就連傳統的武藝「居合斬」也能在關市親眼欣賞。

而另一處擁有日式傳統工藝的就是美濃市，這裡在1,300年前已發展成製造和紙的產業都市，極富盛名且具代表性的「美濃和紙」就是源自於此。此外，美濃市更擁有縣內屈指可數的知名觀光

景點「卯建房屋街道」，這條擁有濃厚古風的老街是由以和紙批發而繁榮興盛的商家建成，現今街道內則坐落著酒造與咖啡店等小店，吸引眾多旅客到此佇足參觀。最棒的是，目前也推出和服體驗，讓旅客能以身著和服的姿態盡情享受老街的往日情懷。

### 關市旅遊亮點速覽

#### 刃物屋 三秀

「刃物屋三秀」是擁有歷史與傳統的老舖，開業至今已有75年，以淬鍊700年的傳統製刀工藝持續為消費者提供品質優良的刀具。這裡除了販售專業廚師所使用的料理用刀外，也有一般家庭使用的菜刀與剪刀等產品。此外，「刃物屋三秀」也推出難得一見的居合斬實演參觀見學，一睹現代武士揮舞日本刀的魄力演出；「刃物屋三秀」也能參觀鍛冶日本刀的工場，在參觀後更會贈送小禮物給參加者。



#### ★居合斬實演參觀見學

費用：免費（需預約）

參觀見學可能時段：8：30～17：00

參觀見學可能日期：每日皆可（雨天取消演出）

#### ★日本刀鍛冶參觀見學

費用：需付費（需事前預約詢問費用）

參觀見學可能時段：8：30～17：00

參觀見學可能日期：每日皆可（雨天取消演出）

※「刃物屋三秀」也配備大型停車場，能夠對應團體遊覽車停車。

### 美濃市旅遊亮點速覽

#### 美濃和紙燈具藝術館

美濃和紙在日本各地皆享有盛名，在產地美濃市更於每年的10月都舉辦「美濃和紙燈具藝術展」。期間，在充滿古風的卯建房屋街道上會點起一盞盞利用和紙所製成的燈飾，古今交織的獨特風景，更能讓人感受傳統和紙之美。但只能在祭典期間外遊覽美濃的旅客也別失望，「美濃和紙燈具藝術館」內能夠隨時隨地欣賞和紙燈飾的美景，這裡忠實呈現燈具藝術展的世界，走入館內就有如走進祭典的夜晚卯建街道一般。除了展示美濃和紙燈飾外，也提供相關商品的販售。

- 住址：美濃市本住町1901-3
- 門票：¥200
- 開館時間：9：00～16：30  
(10月～3月僅開館至16：00)



#### 美濃市和服體驗 (需事前預約)

美濃市擁有古色古香的卯建房屋街道，為讓旅客能更深入感受和式風情，現在也推出了能夠變身和服美人的體驗。針對團體旅客的多人數，美濃市所提供的和服體驗能夠在30分鐘內完成30人的和服變裝，而且費用僅需¥1,500。另外也贈送參與體驗的旅客一人一樣紀念品，詳細內容歡迎洽詢向日遊顧問有限公司。



更岐阜縣關市、美濃市相關情報，請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587。

# 嘟嘟旅行社

## 產品包裝優勢

1. 嘟嘟旅行社獨家代理觀瀾湖度假區高爾夫球套餐產品。
2. 穩定球場價格，提供操作大型球隊高爾夫球之旅的最佳選擇。
3. 複合式度假區環境，可滿足多元客層需求。

全台No.1的海南島高爾夫球操作專家 2015年送客逾1,500人次  
獨家代理觀瀾湖度假區住宿+球場 全包式專案2人即可成行

撰文·攝影/孔彥蓉 圖片提供/嘟嘟旅行社



▲嘟嘟旅行社董事長許貴煌。



▲富有操作大型高爾夫球隊出遊經驗的嘟嘟旅行社，是同業、球隊的最佳夥伴！



▲嘟嘟旅行社的優異表現，獲得「海口觀瀾湖旅遊度假區」的表揚。

嘟嘟旅行社深耕海南島旅遊25年，近年來在特殊旅遊產品—高爾夫球區塊經營有成，於2015年底正式取得國際級海南島海口觀瀾湖旅遊度假區的台灣獨家代理，提供旅行同業最穩定的銷售價格、旅遊品質，造福小白球愛好者體驗國際級球場的超高規格。

嘟嘟旅行社董事長許貴煌表示，憑藉著推廣海南島旅遊的熱情，以及推薦高爾夫球球友們最優質的高爾夫球之旅，多年來奔走海南島，開發超高CP值的高爾夫球旅遊產品。2015年嘟嘟旅行社一共接待逾1,500位高爾夫球旅客，並擁有操作大型高爾夫球賽事的經驗，貼心的服務與高水準的球場、住宿規格，創下零客訴的輝煌紀錄！

亮眼的表現，嘟嘟旅行社也成功取得「海口觀瀾湖旅遊度假區」的獨家代理，針對3月至10月份，共推出3套專案

價格，售價僅26,800元起，歡迎同業、球隊逕洽。

### 嚴選度假區球場 滿足食住行育樂遊需求

本身也是高爾夫球愛好者的許貴煌，了解高爾夫球球友們的需求，他指出，以赴東南亞打小白球為例，一天就需要花費3~4小時於往返車程中。

反觀海口觀瀾湖旅遊度假區內設施一應俱全，只要搭乘園區內的接駁巴士即可抵達球場，打完球後可迅速回到酒店進行盥洗，讓每位球友以最輕鬆且便捷

的方式，享受高爾夫球的樂趣。度假區規劃有10座風格各異的高爾夫球場，

嘟嘟嚴選度假區最好的1、2、3、5號球場，提供球友最佳的揮桿環境。度假區內規劃有世界級火山岩高爾夫球場、豪華酒店、火山岩主題水上樂園、室內游泳池、兒童圖書館、12間美饌餐廳、超過230個冷熱溫泉、海口觀瀾湖華誼馮小剛電影公社，滿足各式客層需求。而於度假區內的「觀瀾湖·蘭桂坊·海口」，即將於2/1開幕。占地達240,000平方公尺，匯集有娛樂街區、購物長廊、時尚大道、文旅坊、石礦湖、國際級酒店區（麗思卡頓酒店、萬麗酒店及Hard Rock酒店將相繼開幕），讓度假機能更臻完美！

### 觀瀾湖度假區高爾夫球球場的輝煌紀錄

- 獲得Asian Golf Awards肯定，在「亞洲最佳高爾夫度假區」、「亞洲最佳高爾夫會所」位居第1、「亞洲最佳高爾夫球場」高居第2。
- 2014/6/18，共1,987名選手在觀瀾湖共9個球場一起揮桿，成功挑戰「一天內最多球手參加高爾夫球比賽」的金氏世界紀錄。
- 2015世界女子高爾夫錦標賽及選擇「1號場黑石球場」舉辦，已成功舉辦過多次國際級高爾夫球賽事。

## 2015 觀瀾湖·海口—GOLF TOUR 特惠專案

專案 A	專案 B	專案 C
出發日期：每週四或六（海南航空）	出發日期：每週二或日（海南航空） 出發日期：每週一（中華航空）	出發日期：每週二或日（海南航空） 出發日期：每週一（中華航空）
<b>四天三場球</b> (1號PGA+3號+5號VIP)	<b>五天三場球</b> (1號PGA+3號+5號VIP)	<b>五天四場球</b> (1號PGA+2號+3號+5號VIP)
11~2月 NT. 29,800 起 2016/3~10月 NT. 26,800 起	11~2月 NT. 32,800 起 2016/3~10月 NT. 29,800 起	11~2月 NT. 35,000 起 2016/3~10月 NT. 32,000 起

**嘟嘟旅行社**    TEL: (02) 2541-3610    www.dudutour.com.tw

# 世群旅行社

大膽推薦印度旅遊產品 豪華團食安掛保證逆轉刻板印象  
尼泊爾穩步重建暢遊無虞 斯里蘭卡4處世遺1次滿足

撰文／林蘭芬 圖片提供／本刊圖庫



▲有白色城市之稱的烏代浦，有如法國巴黎浪漫迷人。



▲希吉利亞獅子岩古城堡遺跡是斯里蘭卡知名世遺景點。  
▲來到喜馬拉雅山腳下，可一睹聖母峰挺拔的姿態。

**根**據印度在台協會的統計數據指出，截至2015年底，台灣旅客赴印度觀光已超過4萬人次，在持續推廣之下，2016年可望達到6萬人次的目標。

而看好印度的觀光潛力，目前不僅有華航直飛印度的航班，更有米其林5星級餐廳及國際5星級酒店相繼進駐，硬體設施持續增加，是同業銷售印度旅遊產品的強大後盾。

深耕印度市場多年，世群旅行社董事長葉庭林熟悉印度國家發展與時並進，過往旅客對印度抱持飲食不衛生、旅遊不安全的刻板印象已不復存在，尤其世群旅行社特別推出豪華團行程，不僅飲食安全無虞，更以吃好住好的亮點贏得旅客好評。

## 印度「食」在好安心6~8日 強打吃住5星最豪華的旅程

葉庭林指出，為了顛覆旅客對印度旅遊飲食及安全有疑慮的刻板印象，世群旅行社特別推出「印度豪華之旅6天」和「印度豪華貴族巡禮8天」產品，不僅規劃全程吃好住好，更強調吃得放心、玩得安心，拍胸脯為同業銷售掛保證。

葉庭林表示，飲食衛生是一般旅客對印度旅遊最大的疑慮，然而6~8日豪華

團中的餐食規劃5星飯店自助餐，在首都則安排中式料理，以填補旅客的思鄉之情。

而印度餐點的選項多元，具有蒙兀兒王朝及伊斯蘭教色彩的印度，烤羊排、烤雞肉、烤餅是常見的佳餚美饌，加上印度海岸線長，海產線新鮮豐富，以香料調味便叫人讚不絕口。同時，印度也是全球茹素人口最多的國家，蔬菜以天然、有機的方式栽種更是無須擔憂，旅客可以放心享用。

考量到印度幅員廣大，世群旅行社領先市場使用國內中轉航程，約可節省7小時車程，並搭配自有的大型豪華遊覽車，不但用車調度無虞，且車齡皆在3年以內，冷氣新、座位大，帶給旅客舒適愜意的旅程。

## 知名作家走訪行程背書 尼泊爾8日放心暢遊

擁有尼泊爾地接總代理超過15年的世群旅行社，在2015年12月底經知名作家田定豐實地考察走訪，深度探訪喜馬拉雅山神秘面紗，以及走入世界文化遺產古鎮廟宇，確保行程安全無虞後，推出「尼泊爾深度豪華之旅8天」產品，行程走訪巴丹古都、巴克塔布，領略佛教與馬拉王朝的文明的色彩；並登喜馬拉雅山看日出，白皚皚的群峰盡在腳下，

讓旅客發出由衷的讚嘆。

住宿部分在波卡拉及加德滿都皆入住5星酒店，更特別安排入住奇旺國家動物園旁的休閒度假飯店，帶給旅客不一樣的住宿體驗。此外，從波卡拉到加德滿都的旅程中更安排旅客搭乘國內段飛機，免去舟車勞頓之苦，玩得更盡興。

## 4處斯里蘭卡世遺朝聖 仁朋宗佛寺追尋名人身影

葉庭林指出，斯里蘭卡一年四季皆可前往，2月出發正是時候！「斯里蘭卡深度豪華之旅8天」前往錫蘭紅茶的故鄉，走訪茶園及製茶工廠，當然不能錯過品茶的體驗。

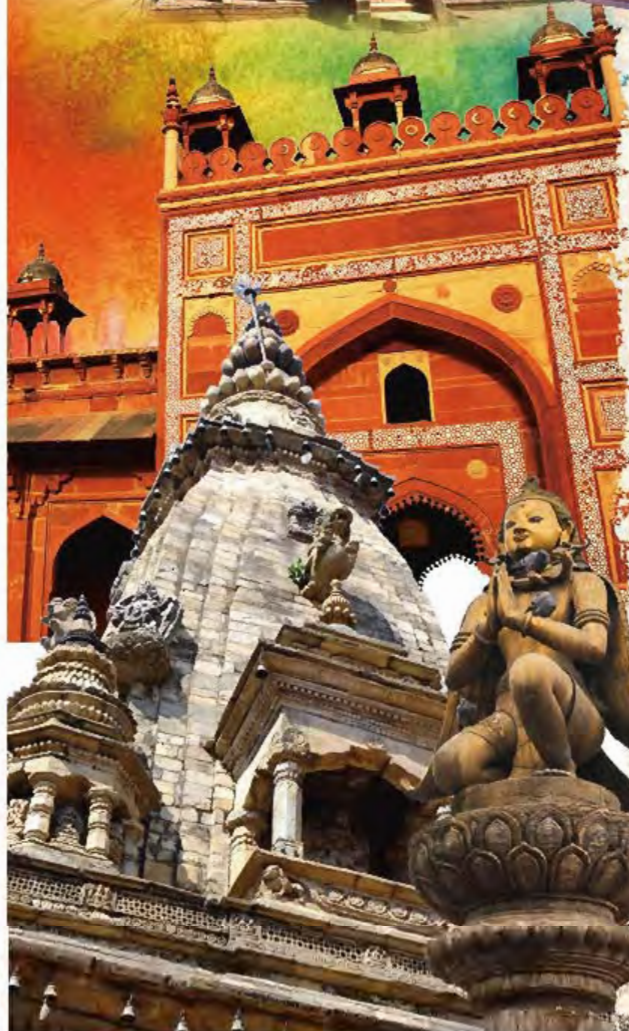
此外，斯里蘭卡擁有豐富的世界遺產，行程中便帶領旅客前往4處世遺，將希吉利亞獅子岩古城堡遺跡、波羅那魯娃佛教古城、坎迪城市、丹布拉佛窟的景致一網打盡。

不僅如此，葉庭林還推薦「不丹·錫金·大吉嶺山中傳奇神秘之旅13天」，最大亮點則在於前往華人巨星梁朝偉與劉嘉玲拍攝婚紗照的仁朋宗佛寺，亦是電影《小活佛》的拍攝地，一睹不丹400年歷史傳統建築之風采，為旅程留下美好回憶。



深度南亞 | 豪華印度

# 魅力之行



全程安排住宿五星級飯店  
吃好、住好、搭乘豪華大型巴士暢遊

出發日：3/9.23

**印度豪華之旅6天**

直售價  
\$ **45,900** 元起

出發日：2/4過年團尚可報名 2/25 3/24

**印度豪華貴族巡禮8天**

直售價  
\$ **68,900** 元起

出發日：2/24 3/9.23

**斯里蘭卡深度豪華之旅8天**

直售價  
\$ **59,900** 元起

出發日：2/25 3/17.31

**尼泊爾深度豪華之旅8天**

直售價  
\$ **55,900** 元起

出發日：2/27 3/1

**不丹錫金大吉嶺13天**

直售價 含小費  
\$ **158,000** 元



**世群旅行社**

交觀甲841 · 品保北549



02-2506-3137



0932-253-642

104 台北市松江路51號4樓之3

[www.schollday.com.tw](http://www.schollday.com.tw)



大印度地區旅遊諮詢中心 · 印度旅遊集團 · 日本伊豆半島溫泉 · 高爾夫球 台灣總代理



# 宿霧太平洋航空

## 產品包裝優勢

1. 百架次長灘包機，打造最佳銷售後盾。
2. 致力提供優惠票價，協助同業輕鬆包裝。
3. 旺季波段切入長灘市場，同業銷售最佳契機。

全面布局宿霧、長灘、科隆、巴拉望 長灘包機1/24正式啟航  
早去晚回搶攻旺季市場 2串近百架次滿足同業銷售所需

撰文·攝影/王政 圖片提供/本刊圖庫



▲宿霧太平洋航空台灣區總代理凱行旅行社業務經理高明發。



▲宿霧太平洋航空於1/24起正式開航長灘島的包機。

宿霧太平洋航空自2012年開啟8個月  
的長灘島包機後，成功創下亮眼的  
銷售佳績，客座率更是維持在9成以上，  
成為業界當時最大話題之一。而看好市  
場的旺盛需求，宿霧太平洋航空特別再  
度攜手菁英業者，於1/24正式開啟第  
一串包機，而4/1起第二串包機也將啟  
動，屆時將有近百架次的包機往來台菲  
天空，為市場帶來更多元的銷售選擇。

宿霧太平洋航空台灣區總代理凱行旅  
行社業務經理高明發表示，凱行旅行社  
自2006年起取得宿霧太平洋航空台灣區  
客運總代理後，便積極提供市場最便捷  
的服務，不但票價全面透明化，更將作  
業系統化繁為簡，利潤更能直接回饋給  
同業與消費者。

目前擁有55架空中巴士的宿霧太平洋  
航空，開拓出綿密的國內外航線，透過  
最具現代化航空規模的機隊，搭配「低  
價位、高價值」的市場策略，在提供市場  
優惠票價為誘因的同時，卻仍保有不打折  
扣的高品質服務，成為同業最堅強的合作  
夥伴。而看好市場的旺盛需求，宿霧太平  
洋航空在今年度也將分別針對宿霧、長灘  
島、科隆、巴拉望等4大區塊進行布局，  
致力為市場提供最多元的銷售選擇。

## 旺季波段進軍市場 為同業加大銷售利基

高明發表示，為了讓市場更加健康、  
更具商機，宿霧太平洋航空選擇在1/  
24開啟第一串包機，而不特別在11~

1月份的淡季期間殺入市場，同業不但可避開冬季  
飯店貴的區間，亦可免除淪為價格戰，保留更豐厚  
的利潤空間。

兩串包機都以5天1串的模式飛航，透過早去晚回  
的超吸睛時間帶，讓旅客一早便抵達展開旅程。而  
此次包機，也相較以往增加40多個架次，以近百架  
次的龐大規模，為市場帶

來最堅強的銷售後盾。

目前銷售菁英包括長汎旅遊、富立旅  
遊、中聯旅行社、雙向旅遊、大都會旅  
行社、世興旅行社、易飛網、百福旅遊  
等，包裝出最精彩的優選商品，歡迎同  
業踴躍逕洽。

## 宿霧每週3班最充足 超優票價最具競爭力

而同樣看好宿霧市場的需求，宿霧  
太平洋航空自去年12/18同樣開啟台  
北一宿霧航線，提供業界最便捷的飛航  
選擇。針對台北一宿霧航線，屆時將由  
A320執飛，透過每週三、五、日的飛  
航，帶領旅客進入這個優美度假勝地。  
而銷售菁英目前則運用每週三航班包裝  
4天商品，每週五、日出發的航班則打  
造5天的選擇。

高明發表示，宿霧為菲律賓中部的  
門戶，擁有豐富的自然資源與迷人的鯨  
鯊，搭配景致優美的薄荷島等，對於許  
多旅客而言是最吸睛的誘因。宿霧太平  
洋航空致力給予市場最優惠的票價，期  
盼協助同業包裝出最具競爭力的商品。  
值得一提的是，目前整體銷售相當暢  
旺，過年波段更是全滿，顯見市場對於  
宿霧的喜愛。



▲宿霧目前銷售相當暢旺，過年波段更是全滿，顯見市場旺盛需求。



**點心旅遊**  
DELUXE SEED TOUR

# 中美洲

## 俄羅斯



**俄羅斯莫斯科 聖彼得堡  
金環Bogdarnya農莊體驗 94900起**

- 精選4星級的住宿
- 世界四大博物館之一：冬宮
- 俄羅斯壯麗地標：紅場、克里姆林宮、彼得保羅要塞
- 上等的禮物：貝格爾納農莊農場(Bogdarnya)，俄式農莊生活體驗
- 經典俄羅斯金環之旅：札格爾斯克、弗拉基米爾、蘇茲達里

**波羅的海三小國 (含小費、不含行李小費)  
+俄羅斯11天 98900起**

- 俄羅斯壯麗地標：紅場、克里姆林宮、彼得保羅要塞
- 經典俄羅斯金環之旅：札格爾斯克、弗拉基米爾、蘇茲達里
- 維爾紐斯：聖安多祿堂群、琥珀博物館
- 里加：多姆大教堂(世界最大木質圓頂)、瑞典門、三兄弟之星
- 塔林：教皮古堡、老城區、三姐妹之星



**中美洲九國21天 273000**

- 精選4星級住宿
- 神秘瑪雅古城：地奧狄華肯、奇琴伊查、蒂卡爾
- 老人與海的作者海明威故居：維西亞小莊園
- 尼加拉瓜前往參觀著名的馬薩賈火山國家公園

**中美洲七國16天 198000**

- 精選4星級住宿
- 中美洲最精華的殖民古城【西倫】、殖民藝術最高成就【科隆】
- 16世紀西班牙殖民時代古剎【安提瓜】、欣賞瑪雅傳統服飾、民俗表演
- 獨家安排【東海岸半環島】，壯觀世界第二大魚礁

### 其他行程

- 雙飛風采11日**  
(含小費 送熱氣球、吉普車、下午茶) **68900起**
- 探奇 奧楚10日** (布拉納四星3晚+捷克觀光團+奧地利音樂會+庫特拉荷拉半日遊+全場無自選費) **64900起**
- 克斯 雙國家公園精選10日** **59900起**
- 伊朗古文明之旅10天** **89900**



[www.deluxeseed.com](http://www.deluxeseed.com)



**點心旅遊**  
DELUXE SEED TOUR

服務熱線：02-7737-3838  
台北市南京東路二段178號13樓



# 主題旅遊首選——僑興旅行社

## 尼泊爾航空、玫瑰河輪、中亞絲路列車

海陸空特色產品完整供應 超強企劃力助同業包裝自由行、團體產品

撰文·攝影/孔彥蓉 圖片提供/僑興旅行社

僑興旅行社致力於開創新興產品，儼然成為海陸空旅遊產品全方位的主題旅遊專家。

面對2016年，僑興旅行社特別精選旗下代理品牌——尼泊爾航空、玫瑰河輪、中亞絲路列車，

提供旅行同業操作團體的最佳優勢，盼藉此促進市場產品豐富度，

同時讓更多消費者有機會用不同的旅行模式，深入探訪世界各地。



### 尼泊爾航空 優惠票價助吸客



僑興旅行社業務部副總經理楊夢芙表示，尼泊爾獨特的觀光資源，吸引登山、朝聖、攝影、一般旅遊團等多元團體前往。雖然在去年5月遭逢規模7.3地震，但在全球湧入的援助、尼泊爾當局的積極重建下，尼泊爾的旅遊狀態已恢復穩定，並且已有旅行社開始走團。

為協助同業振興推廣尼泊爾旅遊，身為尼泊爾航空台灣總代理的僑興旅行社，推出票價促銷方案。而每年的10月到隔年的4月，尼泊爾氣候乾爽宜人，是最佳的旅遊季節，如有需求歡迎同業洽詢。

特別值得一提的是，除了實惠的票價外，僑興旅行社特地降低以往15+1 FOC的門檻，只要10張團票即可享1位FOC (10+1

FOC)，盼藉此讓同業降低成本壓力、順利出團。

### Namaste！微笑國度 觀光資源穩步恢復中

2015年4月規模達7.3的地震重創尼泊爾，在各方協助之下，當地政府和人民正在積極重建和修復。日前，尼泊爾航空特別贊助記者深入加德滿都，實地考察當地旅遊資源的復甦狀況，盼重拾市場對尼泊爾旅遊的信心與推廣。

加德滿都擁有3個王宮廣場，分別是日前加德滿都的舊王宮加德滿都（Kathmandu Durbar）、巴特剛（Bhaktapur）以及帕坦（Patan），在1972年被聯合國教科文組織

UNESCO列入世界文化遺產。

這3座緊密融入於居民生活的王宮廣場，彷彿將空間凝結在數百年前，在熙來人往的街上，會不時看到有人雙手合十微笑的說聲「Namaste（你好）」，可以感受到尼泊爾人的樂天知命，以及超強的包容力，絲毫不因天災有任何改變。

而各個景點在強力搶修下，知名的博達佛塔雖然塔頂受創，預計今年春天就會恢復傳統印象中五色風馬旗飄揚的神聖佛塔；廣場地標尼亞塔泊拉神廟（Nyatapola Temple）亦開放旅客登頂層俯瞰整個巴特剛古城。在離加德滿都約30公里、海拔高2,175公尺的那加格（Nagarkot），層層堆疊的梯田景致未受任何影響，依舊是尼泊爾人最喜愛的度假地之一，在此也是欣賞喜馬拉雅山脈日出的最佳場地。

### 香港—加德滿都 2月起增為每週4班次

尼泊爾航空即日起推出最新機型A320，提供旅客更舒適的乘機環境。此機艙配置為8個商務艙、150個經濟艙，共可乘載158位旅客。另外，自今年2月起，每週香港—加德滿都由原來固定之3班（週二、四、六），再增加1班（週日），達到每週4個班次。

### 票價好康報報 香港—加德滿都

航線	優惠期間	優惠票價	加碼優惠
香港—加德滿都	2/16~3/15	13,500元+稅約2,500元	10+1 FOC
	4/3~6/5、6/11~8/31	14,500元+稅約2,500元	

※詳情、其他日期請洽僑興旅行社。



### 尼泊爾航空最新時刻表：

香港—尼泊爾			
航線	班號	起飛/抵達	班次
香港—加德滿都	RA410	19:05~22:20	_2_4_67
加德滿都—香港	RA409	11:20~18:05	

※週日航班飛至2016年3月底

曼谷—尼泊爾			
航線	班號	起飛/抵達	班次
曼谷—加德滿都	RA402	17:05~19:20	1_3_5_
加德滿都—曼谷	RA401	11:30~16:05	

台灣指定代理

僑興旅行社

Tel: 02-2511-6188 E-mail: otsgsa@ms21.hinet.net

Website: http://www.otsgsa.com



僑興旅行社代理之歐洲河輪專家德國A-Rosa玫瑰河輪，其船隊為2012~2013下水的河輪，主力航行於歐洲河輪市場中最精華的多瑙河（Danube）、萊茵河（Rhine）、隆河（Rhône）等行程。

每艘河輪載客約186~200人，船上以英文、德文為主，「全包式」的服務非常適合團體旅遊行程的操作，其擁有上百種酒水飲料任君選擇，並祭出大人同行12歲以下孩童免費的超值優惠，特別推薦給親子與銀髮族群。

楊夢芙指出，A-Rosa玫瑰河輪的客層以40~60歲為主力，船艙坪數4.38坪起跳，空間規劃相當舒適，而公共空間規劃有三溫暖、桑拿房、健身房、酒吧等，相較於同等級大小之河輪更為豐富。

船上3餐皆於自助餐廳，沒有正式服裝要求，旅客搭乘最為輕鬆愜意。不僅如此，針對個人出行、親子同行均有特別優惠，並針對團體旅遊提供FOC，非常適合同業操作。

#### A-ROSA玫瑰河輪產品推薦

##### ROSA無與倫比之美~多瑙河8天7夜

出發日：2016/7/26、8/2

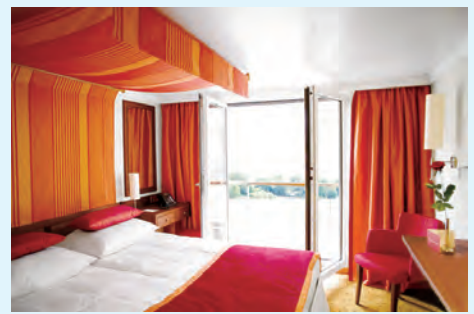
售價：每人€1,629起

##### ROSA景色如畫~盡在萊茵河6天5夜

出發日：2016/6/3 售價：每人€1,049起

#### 團體好康報報 A-ROSA玫瑰河輪

1. 團體15+1 FOC。
2. 單人房船價7折起。
3. 12歲以下兒童和大人同房船票免費。
4. 超過百種酒品、飲料可供選擇無限暢飲。
5. 船上三溫暖、健身房免費使用，SPA另有折扣。
6. 免費WIFI服務。



▲A-ROSA玫瑰河輪船艙中的內開式陽台，讓旅客在船艙內即可享受沿岸美景。



▲以自助餐形式供應早午晚餐，讓旅客感受輕鬆與愜意的河輪之旅。



## 中亞絲路火車 滿足玩家探索需求

中亞絲路火車以私人包車的方式，於舒適整潔的車廂，深入中亞絲路核心，走訪歐亞大絲路中心的塔什干、撒馬爾罕、布哈拉、西瓦古城。旅程中安排的停靠點，除了盡覽世界遺產外，讓旅客更加貼近當地生活，同時充滿無限驚喜感。

2016年「天山外 絲路情 中亞絲路傳奇火車之旅」出發日為5/13、9/25，路線規劃為「塔什干—薩赫里沙巴茲—布哈拉—希瓦—薩馬爾罕」，歡迎同業趁早規劃。楊夢芙表示，除了販售火車車艙外，僑興旅行社亦規劃有團體行程「烏茲別克中亞絲綢之路火車之旅9日」產品，提供同業進行產品包裝參考。

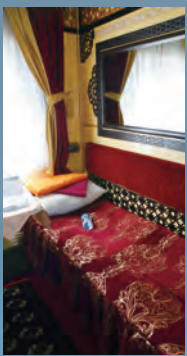


#### 服務好康報報 中亞絲路傳奇火車之旅

1. 經驗豐富的Local guide。
2. 在薩赫里沙巴茲、布哈拉、希瓦安排特色觀光行程。
3. 在布哈拉和薩馬爾罕車站有傳統的迎賓儀式歡迎您的到來。
4. 在伊斯蘭學校享用風味餐，並同時欣賞傳統民俗舞蹈。
5. 1晚住宿於4星布哈拉飯店，4晚過夜於火車上。
6. 每一間車廂贈送2瓶伏特加。

#### 中亞絲路火車艙房簡介

- 哈比比Category Habibi：每節車廂共設有9間，擁有上下舖各2張臥鋪的4人房，無私人衛浴，盥洗室於此節車廂兩端。
- 阿里巴巴Category Ali Baba：每節車廂共設有9間，擁有上下2張臥鋪的2人房，無私人衛浴，盥洗室於此節車廂兩端。
- 阿拉丁Category Aladin：每節車廂共設有8間，擁有下舖2張床，無私人衛浴設備，盥洗室於此節車廂兩端，其中一端擁有浴袍與淋浴設施。
- 卡利夫Category Kalif：每一節車廂共有6間，規劃有2張單人床的雙人房，艙房內有基本衛浴設備，並有個人儲物空間，車廂其中一端設有吸菸區。



# 隱世奢華 愛上帛琉

海天一色池畔 難以抗拒的完美假期

# I.P.R.C.



總經理特助黃偉哲 代表董事長及帛琉天堂島渡假村俱樂部全體員工  
向旅遊同業先進拜個早年，祝大家財源廣進！年年有餘！  
歡迎來帛琉摸魚喔！

I.P.R.C.座落於帛琉首都科羅州，完美揉合了現代與傳統的建築風格，特別保留了原木天然香氣，讓旅客在貼近海洋的同時，也能享受大自然芬多精的洗禮，感受不一樣的海島度假氛圍。

黃偉哲表示，I.P.R.C.自試營運開幕以來，廣受世界旅客喜愛。為了提供旅客全新的海島度假體驗，I.P.R.C.打造無邊際海邊泳池、私人白沙灘、海洋生態池、造景瀑布以及遊艇碼頭中心（將於2017年亮相），無論是情侶度蜜月、家族旅遊，或是三五好友都相當適合前來入住，豐富的飯店設施與玩法，一次滿足所有族群與年齡層。



## 獨一無二的海濱木屋 散發原木天然芬多精

I.P.R.C.擁有海濱木屋套房、標準客房及豪景客房3大房型，提供住客多樣選擇。黃偉哲強調，I.P.R.C.精心打造「海濱木屋套房」，每一間都是41平方米，是帛琉獨一無二的獨棟原木建築。私人專屬的陽台空間，給予旅客最隱密的空間感，打開窗，便可聽到悅耳的海浪聲；在夕陽時分，可以看見波光粼粼的金色海面，入夜後也可仰望滿天星斗，享受整片大海、徜徉於大自然的開闊。

溫馨舒適的豪景客房／標準客房，自然採光明亮，和海濱木屋運用相同的原木建材，房間散發天然芬多精香酚；獨立的空中陽台，讓入住豪景客房的貴賓，可以透過2樓和3樓眺望遠方的海景和繽紛的熱帶庭園，另外，面向潮間帶的標準客房，亦提供住客另一種經濟實惠的選擇。

撰文·攝影／劉彥廷 圖片提供／I.P.R.C.

帛琉天堂島渡假村俱樂部I.P.R.C. (Island Paradise Resort Club)

2014年底開幕以來，正向全世界展現它獨特的風情魅力。

外觀簡單樸實，同時蘊含著現代美學與創意，加上專業溫暖的服務，

I.P.R.C.已成為當今最受矚目的頂級度假勝地。

在最受歡迎的無邊際泳池，除了能享受海天一色的無敵美景，還可欣賞帛琉最美的夕陽。I.P.R.C.總經理特助黃偉哲指出，因應住客建議，

I.P.R.C.泳池自2015年11月起，開放時間延長至20:00，池畔旁的小酒吧，  
全日提供各式各樣的清涼飲品，讓旅客在夜晚也能愜意地在躺椅上，仰望滿天燦爛耀眼的星空。

泳池旁邊的360度海景餐廳，用餐空間寬敞明亮，住客可在此愜意地享用早餐。特別聘請的台籍主廚，運用帛琉當季最新鮮的食材，精心準備中西合併、老少咸宜的豐富料理，最適合台灣人的口味。

另外，精品商店提供齊全的游泳裝備、天然手工肥皂、精緻的玉墜飾品，以及適合不同膚質的保濕面膜，讓一整天潛水日曬的皮膚恢復光采，眾多商品滿足不同客群的購物需求。



◀I.P.R.C. 副總經理桑豫豪Howard Sang (左5)、  
前台經理陳玟臻Jen Chen (左6) 及團隊合影。



### 遊艇碼頭和主題商店街 預計2017年完工

黃偉哲特別指出，感謝台灣同業的支持，I.P.R.C.秉持以客為尊的服務理念，台籍管理幹部定期提供當地接待人員最高規格的服務訓練，親切的中英文問候與真誠的笑容，希望每位入住的客人都能感到賓至如歸的溫暖。期待在2016年陸續提供住客晚餐的新選擇和接送機服務，並於2017年完成遊艇碼頭和主題商店街，給予住客一趟最頂級夢幻的旅程假期。



### TOP NEWS

I.P.R.C.目前正與台灣旅遊美食知名部落客，同時也是Yahoo! 奇摩旅遊新鮮報專欄作家—小花(吳成夫)合作進行一項神秘的計畫，歡迎追蹤Island Paradise Resort Club, Palau粉絲專頁<https://www.facebook.com/IPRCPALAU/>得知更多優惠活動。



永迎旅行社股份有限公司

Phone ◀02-2778-8878 / 04-2225-3315  
Website ▶<http://everwinner.tw>



# 亞非

## 五星印度 孔雀王朝7天

9W/CX NET **29900**起(含稅簽)

### 絲路 探索

- 五星印度 恆河聖地皇室風華9天雙飛 AI 含小費 NET **54900**起
- 波斯天堂 伊朗古文明經典10天 10人成行 NET **89900**起
- 蒙古國 特勒吉 哈斯台國家公園6天 10+1FOC NET **45900**起
- 蒙古國 西伯利亞大鐵路 貝加爾湖12天 含小費 NET **125000**起
- 中亞絲路之心 烏茲別克9天 KE NET **74900**起
- 中亞絲路五國18天之旅 價錢電洽

### 蜜月 聖地

- 希臘天空之城雙島10天 QR 含稅險 NET **74900**起
- 希臘古文明全覽三島11天 TK 含稅險 NET **102900**起
- 幸福不丹小瑞士 三月桃花季8天 4人成行 中文導遊 NET **109900**起
- 雙人蜜月 逍遙遊 馬爾地夫 NET **75900**起

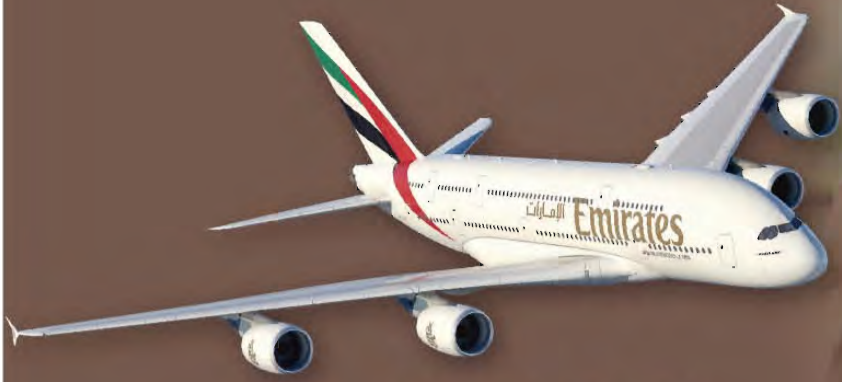
### 神秘 非洲

- 肯亞馬賽馬拉親子8天 含簽證稅送小費 NET **99900**起
- 肯亞+坦尚尼亞12天 含簽證稅送小費 NET **169900**起
- 南非 一起遛獅子 雙城10天 含簽證稅 NET **69900**起
- 突尼西亞 撒哈拉沙漠10天 含簽證稅 NET **59900**起
- 摩洛哥 撒哈拉土堡10天 含簽證稅 NET **74900**起

### 中東 古文明

- 藍色土耳其全覽11天 SQ 含簽證稅 NET **39900**起
- 鄂圖曼土耳其雙宿洞穴11天 含簽證稅 NET **74900**起
- 埃及古文明超值10天 QR 含簽證稅 NET **45900**起
- 以色列 約旦聖地之旅11天 含簽證稅 NET **89900**起
- 約旦~探索 玫瑰城佩特拉8天 含稅險 NET **64900**起





# A380 真的來了!!

歡慶阿聯酋航空A380首航，擁有65架A380-800機型共可搭載615位乘客的阿聯酋航空，是首家訂購這款超高效能以及超寬敞雙層座艙客機的航空公司！只要您參加巨大旅遊指定團體即享有限定優惠好禮並有機會獲得：杜拜帆船飯店SPA雙人組、杜拜帆船飯店海底餐廳-浪漫甜蜜雙人晚餐、5/1首航-升等商務艙來回機票。



## 神秘探索

# 杜拜A380歡慶首航



	A380 杜拜四人自由行7天 EK	NET <b>39900</b>
	杜拜超值逍遙遊7天 EK	NET <b>49900</b>
	杜拜七星帆船賞7天 EK	NET <b>79900</b>
	杜拜五星古堡運河慢遊7天 EK	NET <b>69900</b>
		<b>同業獨賣</b>
<b>5/1</b>	杜拜 EASY GO 6天 EK	NET <b>36900</b>
<b>3/17.24</b>	杜拜 EASY GO 6天 EY	NET <b>39900</b>
<b>3/31 4/2</b>	杜拜 EASY GO 6天 EY	NET <b>42900</b>
<b>4/14</b>	杜拜 EASY GO 6天 EY	NET <b>39900</b>
<b>2/28</b>	杜拜五星古堡運河慢遊7天 CX	NET <b>69900</b>
<b>3/10</b>	杜拜五星古堡運河慢遊6天 EY	NET <b>54900</b>



傳真(02)2562-6339  
傳真(07)5370-198

facebook <http://www.facebook.com/gianttour>

<http://www.gianttour.com.tw>

# 點亮商機

產品線最全面，出團量最穩定，享高額退佣！

B2B + B2B2C 同業銷售利器，無往不利！

自港澳線起步，歷經近20年耕耘，

在坐穩東南亞、東北亞、大陸之餘，

持續擴大版圖至歐美、俄羅斯、古文明及全球遊輪，

除了追求產品線全面、更追求產品品質，

以打造精品旅遊品牌為目標，

祈與同業先進共創造最大利潤！

# 2016 Turkey 土耳其百匯

限定優惠

熱氣球之旅

(價值220美金)

送小費

(最高90美金)

百威旅遊

2016

單飛五星土耳其 8 / 9 天

棉堡、卡帕多奇亞、席林傑

送小費

42,000元起

全覽土耳其 1 2 天

五星、高速鐵路、特洛伊、洞穴飯店

送熱氣球之旅

55,500元起

深度土耳其 1 2 天

五星雙飛、三晚伊斯坦堡、花卉博覽會

送熱氣球之旅

66,900元起

飽覽土耳其 1 3 天

環線全覽、番紅花城、特洛伊

送熱氣球之旅

59,900元起

祕境土耳其 1 3 天

北賽浦勒斯、棉堡

送熱氣球之旅

70,900元起



[www.bwt.com.tw](http://www.bwt.com.tw)

百威旅遊

Best Way Travel

台北 (02)2751-5775

台中 (04)2320-9393

桃園 (03)332-6565

嘉義 (05)225-7722

中壢 (03)427-5222

台南 (06)268-2299

新竹 (03)578-2255

高雄 (07)536-5757

# 清新福建信義商圈暨台灣城隍廟

首次推出「創意吉祥物—福氣丸」結合街頭藝人表演 為



▲象徵財源滾滾的財神是現場焦點之一。

◀台灣福建旅遊服務中心與海峽友誼旅行社共同舉辦的創意旅遊活動，吸引滿滿人潮。

天氣冷颼颼，然而台灣福建旅遊服務中心與海峽友誼旅行社共同舉辦的創意旅遊活動，正在台北市信義商圈香堤大道熱烈展開！為了向台灣民眾推廣福建旅遊的資源特色，於1/23、24，分別在台灣最熱鬧的台北市信義商圈香堤大道，以及台灣香火鼎盛的城隍廟舉辦旅遊推廣活動。現場不但有首創吉祥物「福氣丸」站台宣傳，與民眾熱情互動，驅走寒意，更結合了街頭藝人表演、財神爺發送紅包等多項節目，向台灣民眾拜年。連續2日精彩活動吸引滿滿人潮，成功打響福建旅遊品牌。



◀福建吉祥物—「福氣丸」。

台灣福建旅遊服務中心主任陳小青表示，本次活動不但是福建在台推廣旅遊的創舉，也充滿福建的獨有特色，透過街頭藝人的創意表演，希望吸引更多台灣民眾對福建旅遊之好奇與注意，進而激發出對於福建旅遊的吸引力。

## 「福氣丸」展現超高人氣 面對面互動強化福建印象

「福州魚丸」是福建最著名的特色小吃之一，也是華人世界最有名氣的福建特產。為了強調福建特色，本次首創以「福州魚丸」為原型，推出福建吉祥物—「福氣丸」，作為福建旅遊的代言，並象徵兩岸「團圓」的血濃於水、手足情誼。同時搭配具有

新年喜氣的財神，以及象徵猴年的「金猴」吉祥物在現場發送「紅包袋」，一同向台灣民眾祝賀拜年。

台灣福建旅遊服務中心強調，本次活動以吉祥物「福氣丸」做為代言，一方面為台灣民眾增添吉祥喜氣，另一方面也由於「萌經濟」行銷的火熱，特別以超萌的「福氣丸」，來強化台灣民眾對福建的記憶，進而提升福建旅遊品牌的影響力。

由於「福氣丸」在信義商圈引起廣大迴響，活動會場擠滿人潮，反應熱烈，因此隔日1/24在武昌街台灣城隍廟商圈進行推廣活動，透過民間信仰的超人氣，持續為福建旅遊宣傳活動加溫。







# 猴年來福歡樂滿足

## 或 隍廟 旅遊推廣活動盛大登場

### 演 為福建旅遊代言 成功擴大宣傳效應

撰文／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫



◀掃QR code就送好禮，引來民眾的好奇團團圍圍。

▶超萌吉祥物「福氣丸」吸引親子族群目光。

▼透過麥當勞告白杯傳遞福建旅遊的喜訊與亮點，增加與民眾的互動。



### 3大喜訊！不藏私大公開 旅博會5/6~8擴大舉辦

台灣福建旅遊服務中心指出，向民眾祝賀新年的同時，還特別宣傳3項喜訊！第1，今年「第12屆海峽旅遊博覽會」於5/6~8在廈門盛大舉辦！此次旅博會將與台灣、香港、澳門等旅遊部門再次攜手合作，並設精品旅遊展銷、兩岸旅遊文創、兩岸鄉村旅遊、旅遊裝備、海上絲綢之路旅遊、旅遊+版塊、旅遊大賣場等8大版塊為主軸，展會內容由單一展示向全產業鏈展銷一體化轉

變，擴大市場範疇。

其次，福建自2015/7/6起開放試點簽發卡式台胞證後，海峽友誼旅行社便提供台胞卡代辦服務，讓台灣民眾遊福建變得省時、省錢、更省力，台胞卡一卡在手，福建說走就走！

第3，為了吸引並嘉惠民眾來福建旅遊，自2016/1/1開始正式實施「境外旅客購物離境退稅政策」。只要在福建境內退稅商店購買退稅商品超過500元人民幣，就能享有退稅的優惠。福建成為繼北京、上海之後，第2批實施境

外旅客購物離境退稅政策的省份，這項政策對台灣旅客而言無疑是一大福音，以利吸引更多不同客群前往福建度假旅遊。

同時，台灣福建旅遊服務中心也表示，透過活動的宣傳，也邀請台灣民眾一同探訪福建「7個一」：一杯茶、一群樓、一座山、一脈泉、一尊神、一座城、一條路等旅遊亮點，透過實地探索每個一各自代表的涵義，可以更了解福建的人文風情與歷史底蘊，深刻感受福建豐富多樣的迷人魅力。



# 行家旅遊

打造大陸全系列賞花產品 價格市場最超值  
江南、河南、黃山、山東百花齊放 深度暢覽

## 產品包裝優勢

1. 掌握各大航空資源優勢，價格具競爭力。
2. 打造市場上最完整的江南賞花行程。
3. 獨家安排黃山新安江船遊賞花。

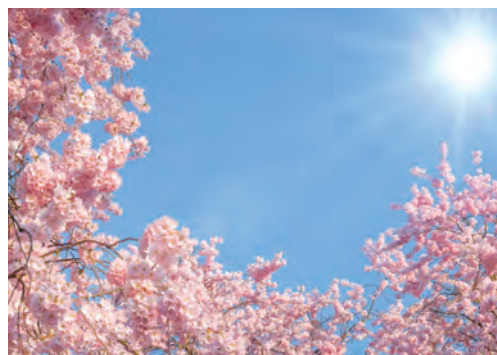
撰文／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫



▲春季盛開的油菜花，金黃色花海蔚為壯觀。



▲牡丹花有著雍容華貴的象徵，自古以來深受世人喜愛。



▲行家旅遊特別安排走訪青島百年歷史的櫻花季。

隨著賞花季即將來臨，行家旅遊搶先市場，掌握各大航空系列機位，推出多款優質的大陸賞花行程，並以創新、豐富的專業安排，要給予同業今年春季最佳銷售選擇。

行家旅行社大陸線經理鄭燕玲指出，自2月底起，春暖花開之際，行家旅遊打造一系列最經典的賞花行程，深入姹紫嫣紅的花叢秘境，帶旅客感受最迷人、豔麗的花海風情。

### 江南花海爭奇鬥艷 山東一覽百年櫻花季

針對熱門的江南，行家旅遊推出「春風又綠江南岸～經典賞花水鄉5日」，透過華航上海進出，安排走訪江南各地美景，包括西湖十景之一的蘇堤春曉，春柳、桃花與小橋流水相互輝映，別有一番風味；走入太子灣，感受40萬球鬱金香齊綻放的盛況魅力。



▲江南風情，處處美景。

此外，還前往著名的「虎丘花會」，欣賞桃花、梨花、櫻花、海棠花、鬱金香、牡丹花等60多種約10萬株以上的盆花爭奇鬥艷，以及世界3大賞櫻勝地之一的「龍頭渚櫻花節」、江南傳統的賞桃之地—「蠡園桃花節」等，帶旅客一次完整暢遊烏鎮、蘇州、杭州、無錫、上海等賞花著名勝地。

山東部分則推出「漫步山東花林～青島櫻花、荷澤牡丹、煙台梨花、肥城桃花8日（無購物、無自費）」，以華航青島進出，走入青島百年歷史的櫻花季，2萬多株的櫻花自4月起綻放盛開，如詩如畫的粉紅童話世界，令人著迷；再前往煙台賞梨花、中國佛桃之鄉—肥城賞桃、荷澤牡丹花等，並安排山東著名景點：世界遺產—泰山、張裕酒文化博物館、蓬萊閣、孔廟、楊家埠民俗大觀園等，行程豐富又愜意，感受最浪漫的山東氛圍。



▲河南雲台山。

### 獨家黃山船遊油菜花海 漫遊洛陽神州牡丹園

「油菜花開、新安山水畫中遊～黃山徽州精華5日遊（無購物無自費）」行程中，以長榮航空直飛屯溪優勢，獨家推薦黃山最美油菜花路線—船遊新安山水畫廊。透過船遊，旅客便可悠閒眺望兩岸金黃花海，尤其花海與古鎮倒映在江面上，美到讓人心醉；行程更安排黃山山上住宿2晚，深度漫遊黃山的迷人風貌。

「洛陽牡丹甲天下」，行家旅遊特別推出「春暖花開·百花爭艷—中原登封洛陽神州牡丹園雲台山8日遊」，運用南航直飛鄭州優勢，安排神州牡丹園尊榮華貴之姿，感受自唐代起開始種植的洛陽牡丹花海尊榮華貴之姿。此外，行程亦走訪世界文化遺產的龍門石窟、5A級景區—雲台山、始建於漢代的皇帝故里景區、中國武術之鄉的少林寺、清明上河圖復原再現的大型宋代文化主題公園—清明上河園、包公祠等，再特別贈送黃河遊覽區（含氣墊船）、大型戶外實景秀—東京夢華秀，堪稱是市場最超值的河南旅遊行程。

皇帝故里景區、中國武術之鄉的少林寺、清明上河圖復原再現的大型宋代文化主題公園—清明上河園、包公祠等，再特別贈送黃河遊覽區（含氣墊船）、大型戶外實景秀—東京夢華秀，堪稱是市場最超值的河南旅遊行程。

# Trey Hickey榮升公主遊輪國際銷售資深副總裁

2016公主遊輪基隆包船熱銷8.5成 8/18起加碼16航次力拓商機

撰文／孔彥蓉  
圖片提供／公主遊輪



◀ 公主遊輪國際銷售資深副總裁Trey Hickey（前排中）、台灣分公司行銷總監徐景奇（前排右2）、業務部經理黃超勇（後排左2）、業務部副經理張志君（後排右1）與銷售聯盟（百威、鳳凰、東南、雄獅、燦星、易遊網、五福）合影。

▶ 公主遊輪國際銷售資深副總裁Trey Hickey。



作為全球領先的遊輪集團，嘉年華集團近日宣佈，原任國際銷售副總裁的Trey Hickey升任旗下公主遊輪品牌國際銷售資深副總裁一職，負責管理及拓展亞洲區業務，同時繼續負責管理與歐洲、南美和其他地區銷售總代理商的合作關係。

Trey Hickey於16年前正式加入公主遊輪，一直致力於開拓全球範圍內忠誠且高效的銷售總代理商關係，並持續推動的國際旅客人數上漲。近年來，Trey Hickey佈署了亞洲市場銷售戰略，將他所開拓的銷售總代理商網絡根植於大陸、台灣、香港、日本、韓國和新加坡的嘉年華遊輪辦事處。

Trey Hickey所負責的銷售總代理商網絡和國際業務進一步推動了公主遊輪繼續拓展多元化的亞洲客戶群體，這也是公主遊輪未來不斷發展與成功的關鍵性戰略。為了全身心投入到亞洲，Trey Hickey已於2015年舉家喬遷至上海，升任資深副總裁後，將繼續在上海工作。

## 銷售聯盟加入新血 搶攻基隆包船Q3市場

公主遊輪於2016/4/27~6/5期間推出45天44晚的行程中，共規劃有6個4天3夜石垣島+那霸、機去船回的香港3天2夜、福岡+釜山+天津6天、沖

繩+廣島+高知7天、沖繩+宮崎+別府7天、石垣+神戶+德島+宮崎8天等行程。在超高口碑、優惠活動，以及推陳出新的航程規劃下，締造市場熱烈迴響，目前船艙銷售已達8.5成。面對市場強勁的需求，公主遊輪銷售聯盟再加入燦星、易遊網、五福等生力軍，最新推出8/18~10/9，共計16個航次，商品規劃有每週四出發的沖繩+石垣島4天，與每週日出發的宮古島、沖繩+石垣5天，此期間逢眾多假期節慶，為同業獲利新商機。

# 迎新送舊 中區甲聯會第2、3屆會長交接現場冠蓋雲集

秉持創會精神執行會務 活絡資源共享 舉辦Outing活動凝聚會員向心力

撰文·攝影／林蘭芬



▲（左起）遠東航空台中分公司經理陳文建、苗栗縣旅行公會理事長賴志明、彰化縣旅行公會理事長楊士漢、菲律賓觀光部台灣分處處長雷亞司、品保協會理事長許晉睿、台中市觀光旅遊局長陳盛山、中區甲聯會第3屆會長羅寶明、第2屆會長孫上惟、甲聯會第13屆會長陳豐華、台中市旅行公會理事長黃耀德、長榮航空台中辦事處經理林世煌、華信航空台中分公司營業科業務主任洪千雯、雲林縣旅行公會理事長周家興。



◀（前排左5起）中區甲聯會第2屆會長孫上惟、首屆會長鄭育麟、新任會長羅寶明與幹部、會員合影。

中區甲聯會第2、3屆會長交接儀式，於1/19假台中市星時代婚宴會館舉行，看重中區甲聯會的成立，台中市觀光旅遊局長陳盛山、品保協會理事長許晉睿、甲聯會13屆會長陳豐華，以及各大航空公司代表也紛紛出席，參與盛事。而交接儀式也在首屆中區甲聯會會長鄭育麟與會員的見證下，順利完成交接。

甫卸任的第2屆會長孫上惟對中區甲聯會員懷感恩，也期許新任會長傳承甲聯會精神，為會員創造商機，落實資源共享的目標，並且致力為中部地區會員們服務，成為中台灣地區旅行業者的交

流平台。

接棒成為新任會長的羅寶明神采奕奕、笑容滿面，首先感謝前2任會長給予機會，以及會員的支持，他也表示新的1年，不同於成立初期廣納會員，今年將會提高會員審核門檻，以質重於量的模式提高中區甲聯會成員素質。

此外，日常也將積極辦理Outing活動，增加會員之間的互動，凝聚會員向心力。在參訪新興景點與飯店的同時，達到促進旅遊相關產業交流的目的，透過旅行同業的包裝，更進一步實現共創商機的理想。



▲（左起）中區甲聯會第2屆會長孫上惟、首屆會長鄭育麟、新任會長羅寶明。

醉戀蕃紅花9+1天

【送：烏魯木齊】

NET **31,900** 起

2/18.20.25  
3/5.10.17.19.24 4/2.9.14.21  
5/5.7.12.19.26

# 土耳其

醉戀蕃紅花10+1天

【送：吐魯番.烏魯木齊天山】

NET **33,900** 起

2/8.15.22.29  
3/7.14.21.28  
4/4.11.18.25



## 歐洲

▶ 北歐北角冰島16天 NET **169,900** 起  
6/3.10.11.18.24.25 7/1.8.15.22

▶ 北歐冰島五國13天 NET **127,900** 起  
5/24.31 6/7.14.21.28 7/5.12.19.26

▶ 北歐八國16天 波蘭 波羅的海 NET **99,900** 起  
3/28 4/8.22 5/6.23.30 6/6.13.27

▶ 北歐四國三峽灣12天 NET **94,900** 起  
3/22 5/24 6/7.21 7/5.15.22 8/2.19.30 9/9

▶ 北歐六國峽灣12天 NET **84,900** 起  
3/22.25.26.27.29.30 4/1.22 5/6.20.24.31 6/10.18

▶ 克斯蒙經典12天 NET **94,900** 起  
5/27 6/10

▶ 義瑞法超值10天 NET **49,900** 起  
2/24 3/11.14.28.30 5/20 6/3.17.24 7/1.8.15.22

▶ 德奧捷斯匈10天 NET **49,900** 起  
2/18.25.27 3/3.5.10.12.17 4/10.24 5/8.29

▶ 西班牙經典10天 NET **52,900** 起  
2/20.25 3/5.8.12 4/9.12.16.25.26 5/3.7

▶ 西葡10/11/12天 NET **54,900** 起  
3/5.7.17.18.19.21.22.24.25.27.29.31 4/1.8.15.22.29

▶ 義大利 經典愛戀10天 藍洞.卡布里島10天 NET **54,900** 起  
2/27 3/12.21 4/16.23.30 5/14.21.28 6/4.11.25

▶ 荷比法瑞義12天 NET **74,900** 起  
2/5 3/2.9.16.23.30 4/6.13.20.27 5/4.11.18.25

## 中東·亞洲

▶ 埃及尼羅河10天 NET **43,900** 起  
2/22.26 3/11.14.28 4/1.8.22.23 5/1.7.21

▶ 印度金三角7天 NET **26,900** 起  
2/11.26 3/24 4/7.9.12.14.21.28 5/5.10

▶ 北韓雙山8天 雙飛/火車進飛機出 NET **39,900** 起  
3/14.31 4/9.21.23 5/5.14.19.28 6/2.11.16.25.30

▶ 北疆(單飛)9+1/10+1天 NET **40,900** 起  
4/18.21.25 5/12.16.26.30 6/9.13.23.27

▶ 四川稻城亞丁12天 NET **42,900** 起  
4/13.27 5/11.25 6/8.22 7/6.20

▶ 西藏12天 (直航林芝) 珠穆朗瑪.那木措 NET **67,900** 起  
3/30 4/13.20.27 5/4.11.18 6/1.8.15.22.29